AWEMainta

facebook | awemaintaa@gmail.com | 5880022 | *Dialuna 16 di Mei 2022*

Maldad y premedita





Diadomingo den oranan di marduga habitatenan a scucha sonido di explosión y mas despues a tuma nota di candela riba lama na Zeewijk. A resulta cu dos boto tabata na candela.

Page 3

Tin 20 miyon florin di Tourism Levy riba caya

Page 6

Trahado di Fundacionnan ta denuncia

Page 18

Gay cora ta canta na dos cas di famia

Page 7

Rond mundo gobiernonan tin hopi atencion

Na Aruba no tin plan pa yuda pueblo contra inflacion barbaro

Prome Minister Rutte, Presidente Joe Biden y cantidad di otro lidernan di paisnan rond mundo, tin atencion pa un inflacion cu ta mustra pio cu e pandemia cu mundo henter a pasa aden pa dos aña sigui.

Den tur pais rond mundo, inflacion ta creando problema serio pa comunidadnan cu ta mira con aumento di prijsnan riba tur cos, ta hibandonan den un rumbo desastroso y dificil pa sobrebibi den futuro cercano.

Presidente Biden a anuncia algun dia atras cu su gobierno ta luchando pa bin cu solucionnan pa yuda esunnan di mas necesidad. Na Hulanda Minister Presidente Rutte tambe a señala e situacion di inflacion cu a bin ta afectando seriamente, principalmente esunnan di poco recurso.

Cantidad di otro pais rond mundo ta confrontando mesun problema aki pero nan ta studiando y buscando con pa duna pueblo un man pa supera e crisis financiero aki.

Un situacion cu ta totalmente diferente aki na Aruba ya cu loke gobierno tin riba agenda na e momentonan aki, no tin nada di haber pa yuda pueblo enfrenta y supera e inflacion barbaro aki cu ta pushando miles miles di hende rumbo pa pobresa.

Varios otro pais rond mundo, hasta isla di Corsou, gobierno ta trahando pa alivia e peso di inflacion barbaro cu ta asotando henter comunidad, manera entre otro percura pa e siman aki prijs di gasolin lo baha na luga di subi, sperando cu esaki lo alivia un tiki e presion di inflacion.

Aki na Aruba, ta impresionante, con pa varios dia e discusion den seno politico y di gobernacion, a bay riba e ley di COHO y ley di RAFT, cual ningun di dos ta bay tin un aporte pa alivia e presion inflatorio cu tin riba henter comunidad.

Gobierno no ta papiando cu pueblo, no tin dialogo tumando luga manera mester ta cu gremionan, no tin un plan riba mesa caminda gobierno ta trahando pa haya un solucion manera cu Corsou a haya pa asina por reduci aumento di prijs di gasolin mas tanto cu por.

Siman pasa Gobierno su departamento di belasting DIMP a sinta cu gremio pero riba e reforma fiscal. Un reforma cu ta parce no ta bay yuda e ciudadano sino caha di Gobierno mes. Presidente di Camara di Comercio, Monica Kock, a adverti cu prijsnan lo subi barbaramente. E inflacion calcula no ta nada di cerca di e inflacion real cu lo bini, el a bisa.

Fin di di siman cu ta tras di lomba, un biaha mas pueblo a biba den carni propio, e angustia di haci compra den supermercado of cualkier tienda, ya cu algun siman caba, e "Saterday Special" den supermercadonan, a para bira cu cuanto florin productonan a subi den un periodo di ocho dia.



Un man yen di producto manera esaki ta costa e ciudadano casi 90 florin.

Simplemente loke un consumido tabata cumpra antes pa 10 florin, awor e tin cu paga 15 of 17 florin, compra di antes di 25 florin, awendia esaki ta rekeri 35 pa 40 florin pa haya mesun cantidad di producto debi na e aumento di prijsnan cu ta plamando manera un plaga mahos y destructivo.

Compra di luna pasa di 50 florin, den fin di siman esaki e mesun cantidad di productonan ta costa entre 60 pa 65 florin y ningun caminda pueblo ta sinti cu e situacionnan aki ta wordo controla, ta wordo atendi pa pueblo por sinti cu tin alivio y solucion na caminda.

E lucha contra e ley di COHO ta mas importanta na e momentonan aki, loke riba su mes ta mas cu logico pero na mes momento tin otro batayanan pa hiba, mescos cu Presidente Joe Biden y su gobierno ta hibando den forma contundente "contra" di inflacion.

Na madre patria tambe ta reconoce cu e inflacion ta birando un problema serio, awor si eynan mes nan ta bira problemanan serio pa hopi hende, caminda entre otro un miembro di Parlamento, esta di Eerste Kamer ta pone como condicion pa sostene presupuesto di gobierno, cu mester elimina descriminacion, mester elimina e inhusticia di contractnan pa 'part timer,', ta mas cu claro cu Aruba tin mester di un gobierno cu tambe ta luchando pa alivia e presion financiero cu tin riba pueblo pa e aumento barbaro di prijsnan cu ta trece aumento barbaro di inflacion tambe.

AWEMainta

Maldad y intencionalmente a cende boto na candela

Diadomingo den oranan di marduga habitantenan a scucha sonido di explosión y mas despues a tuma nota di candela riba lama na Zeewijk. A resulta cu dos boto tabata na candela.

Tabatin movecion na e sitio y mester tin hende cu a mira loke a pasa rond di 2.30 di marduga na e pier di Zeewijk.

Personanan cu ta biba den área di e pier na Zeewijk ta sigura di a mira dos homber flaco ta core bay na pia. Pero tambe ta señala cu tabatin sigur tres auto cu tabata den e área e momento di e sucedió y a bay despues di e explosión, cogiendo diferente dirección. No ta conocí si nan tabata na altura di kico ta bay pasa of a spanta di loke nan a mira y e bay for di e sitio.

Tur cos ta mustra cu e dos hendenan a yega cu jerry-can y prome a kima e boto …. cu tabata mara na banda robez di e pier. Pero nan a kite y move un tiki. Esey a pega candela prome y despues e boto Jacintha Beatriz di 30 pia mas o menos cu tabata mara na e banda drechi di e pier. E tabatin solamente un motor pega riba dje pero e otro si tabatin dos motor, y prácticamente nobo. E prome a kima por completo mientras cu Jacintha Beatriz e curpa (pafo) a keda parcialmente bon. Pero paden el a kima por completo. Suerte ta cu e doño Robert Laveist no tabatin tur dos motor poni riba dje. Di e forma aki a scapa un, pero por bisa cu el a perde mas cu 20 mil y e otro ta hopi mas.

Jacintha Beatriz ta loke Laveist den su entrada. Continuamente, el a bisa, cu e ta haya problema cu Kustwacht, cu ta manera persiguie. Recientemente el a haya dos funcionario di Kustwacht riba su boto, sin permiso. Mesora el a bay Polis denuncia esaki. E tin miedo cu por traha un trampa p'e.

Tur cos ta mustra, pa e forma con e hechonan a tuma luga, no ta trata di un accidente pero un acto di maldad, y no baldadi. E hendenan a yega eynan cu e meta pa kima e dos botonan specifico di e 14 navenan cu tin mara na e pier.

A haci denuncia na Polis y tur autoridad concerni a wordo poni na altura. Mientrastanto a saca e botonan pa motibo cu e motornan tin un kimico den dje cu por daña e bida marino na e sitio.

Cualkier persona cu por tin informacion di kendenan por a comete e acto aki, of por a mira algo, a scucha algo, por tuma contacto cu polis.







Ex agente husga pa difama su hefe

Kenneth Rasmijn ta den problema serio, cu a cuminsa for di momento cu KPA a cuminsa investigue den caso Kinikini. Esaki ta e caso di robo portofon di Polis den cual tabatin dos miembro di prensa envolvi. E siman cu a pasa e tabata den Corte un biaha mas, pero e biaha'ki pa difamacion di su ex hefe y relaciona cu caso Kinikini mes.

A acusa e ex agente cu dia 15 di october di aña pasa el mancha nomber di ex inspector di polis Winklaar. No solamente el a entrega un keho pero tambe a pidi un suma como daño y perhuicio.

Hues a splica cu e acusado aki a bay duna un declaracion den e programa di sr. Hoek na radio. Esaki tabata relaciona cu e caso penal contra dje riba radio di polis, cu a haya den poder di un periodista. Rasmijn a perde su trabou debi na e caso aki. A causa di esey awor e ta traha como guardia di siguridad.

E acusado a conta cu e tabata wordo acerca hopi biaha door di prensa pa duna un declaracion riba e caso, pero semper el a nenga, te cu e dia ey. E problema ta, Hues a bis'e, cu den e declaracion cu el a duna el a bisa cu Winklaar a gaña na Landsrecherche riba kende tabatin e radio. Pero e Magistrado a lesa parti di e dossier di caso Kinikini unda ta para cu Polisnan a sigui GPS di e radio y di e forma aki a haya sa cu e tabata na cas di un periodista di 24ora.com. E mesun periodista aki a declara for di kende el a haya e radio y cu e mes a hib'e bek pa e polis. Pero den apelacion, Rasmijn ta bisa cu e tempo ey e no tabatin e radio mas den su poder. E discusion a keda draai hopi riba e parti na ki momento e radio tabata den su poder of no.

Esey ta e motibo cu el a apela e prome decision, ya cu dado momento dos colega di dje a inform'e di un situacion cu a yega di surgi riba unda of kende tabatin e radio. Pero Hues a mustr'e cu den decision di Hof riba e punto aki, nan a rechasa e ponencia cu tabatin confusion di unda e radio tabata.

Despues Hues a lesa varios traduccion di loke e lo a bisa den e programa di Hoek. Pero e acusado a bisa cu nunca el a bisa e cosnan di e forma con nan a traduci esaki. E traduccion tabata manera nan a saca conclusion di su expresion of pensamentonan. Nunca, el a bisa, el a haci un acusacion contra Winklaar., Asina por ehempel el a bisa cu solamente el a declara cu e unico hende cu tin yabi di su oficina ta Winklaar. Pero niun momento el a bisa cu ta su ex hefe aki a bay cu e radio.

Tambe a señala cu e lo a declara den e programa cu Winklaar a bay cu VUT pa evita cu e lo wordo investiga. Pero esaki tambe e acusado a bisa cu no ta esey el a bisa. Si el a declara cu e ta pensa cu mester a investiga W pero el a bay cu VUT. Aki e magistrado a bis'e cu como ex agente e mester sa cu e hecho cu un hende ta bay cu VUT no ta nifica cu e no por wordo investiga.

El a rabia hopi pasobra den e investigacion aki a papia cu e lo tabata haya 1000 florin pa luna. "Nada di esaki ta berdad. Mi a wordo hopi perhudica den e caso aki," el a bisa Hues. Asina Winklaar a declara algo na Landscherche cu e ta keda persisti no ta berdad. "Mi a perde mi trabou basa riba esaki."

E motibo cu Winklaar a demanda e acusado aki ta pasobra el sinti cu el a mishi cu su bon nomber, su 42 aña di servicio intachabel cu e tabatin den Cuerpo Policial. E situacion aki a traha hopi riba dje y e tabata sufri di stress cu cada biaha mester splica cu loke Rasmijn a bisa no ta berdad. Pa e motibo aki el a pidi un daño y perhuicio di 2500 florin.

Fiscal a bisa e acusado cu e ta tum'e na malo cu el a bay duna un declaracion sin spera e sentencia di Hof. El a daña nomber di un persona inhustamente. Duna bo opinion no ta nada, fiscal a bisa, pero no declara cu Winklaar a gaña. Y esakik ta algo castigabel. Su expresion no tabatin nada di haber cu e sentencia di Hof pero riba e bon nomber di un colega di dje.

Pa loke ta e demanda di Winklaar di daño y perhuicio, el a rechasa esaki y a bisa cu e mester bay un caso civil pa e suma aki. El a pidi un castigo den forma di un multa di 2500 florin di cual 2000 florin ta condicional, cu un tempo di prueba di 3 aña. Si el a pidi un compensacion di 1000 florin pa Winklaar, si e no paga esaki e lo mester 20 dia cera.

Su abogado a haya cu e acusacion no ta proba. Su cliente a haci declaracion basa riba su coleganan a declara. E acusado, Illes a bisa, a haci uzo di su derecho pa duna su opinion. Den un estado di derecho democratico mester tin espacio pa esaki.

El a cuestiona pakico a cuminsa un caso penal, enbes di laga Rasmijn hac un rectificacion. Na final a pidi pa declara su cliente liber di e acusacion aki.

Hues lo dicta sentencia dia 2 di juni awo pa 8.15 di mainta.

Daury a haya 10 aña pa hinca su ex 25 bes pero lo sinta seis aña y seis luna

Diabierna mainta Daury Gonzalez Brito a wordo condena na 10 aña di prizon pa intento di asesinato premedita. El a comete e acto aki riba su ex pareha y e causa tabata yalusi. Ta trata di un hecho cu a sosode dia 19 di januari ultimo y pa cual e homber aki a wordo deteni algun ora despues den area di Pos Chquito. Su victima te cu dia di awe ta sufri e consecuencianan di e hincanan ricibi cu a afecta algun organo y nervio di dje.

Hues a splica e acusado cu a scucha su sentencia na KIA mes via di video call, cu e ta haya convincentemente y legalmente proba cu e intento di asesinato aki tabata premedita. Den e caso contra su ex suegra no a haya proba maltrato pisa pero si maltrato cu un arma (e cuchiu).

Hues na momento di lesa e sentencia, a repasa tur loke cu a pasa for di 3'or di atardi te ora cu e hecho a tuma luga un poco despues di 10'or di anochi. Esaki pa demostra pakico el a haya proba premedita. Esta cu e tabatin basta ora pa recapacita pero no a haci esaki. Y ora cu el a yega el a propina e señora 25 hinca y e mama di e señora tambe a haya algun hinca.

Pero tambe e palabranan cu el a expresa e anochi ey, "si bo no por ta cu mi, bo no por ta cu ningun hende" y despues a hin'ke cu un cuchiu grandi di corta carni. Hues a bis'e cu atardi el a bira jaloers ora cu el a tende cu su ex ta saliendo cu otro persona. El a bay na su trabou y a destrui su auto. E señora anochi a busca lift pa bay su cas, pero no a baha pa miedo di Brito, kende tabata ward'e pafo. El a bay Polis pa busca ayudo. Berdad Polisnan a bin pa core cu e homber. Despues e homber a bay Polis pa haci un denuncia contra su ex. El a sali for di eynan y a bay bek na e cas di su ex. A kibra e glas di porta y cana pasa door di dje cu e cuchiu den su man.

E victima a bay wak kico e sonido duro tabata y a topa cu Brito cu cuchiu den man. E no por a haci nada otro cu hisa su man den laira pa trata di evita e hinca nan, pero esaki no a yuda. Tampoco ora cu el a trata di huy. Su mama cu a bin yud'e tampoco a scapa. El a core bay ora cu bisiñanan a bin yuda e damanan. Tur esaki, Hues a bis'e, ta mustra cu bo intencion tabata di mata y e tabata premedita.

Hues a tene cuenta cu seriedad di e hechonan. El a bisa cu e victima a sufri 25 hinca di cuchiu, cu a afecta su higra y riñonan, ademas di otro marcanan cu lo keda pa semper na su curpa. Tin nervionan a wordo afecta pa cual e no por uza su mannan bon ainda. Pa tur esaki, el a bay di acuerdo cu e exigencia di fiscal pa duna Brito 10 aña di prizon.

E homber aki tin 2 siman pa dicidi si e ta apela. Si e no apela e decision aki, e lo sinta solamente seis aña y seis luna, debi cu pa bon comportacion un preso por sali prome cu tempo.

Arubianonan no ta casa hoben mas

Mas homber viudo/divorcio ta casa bek despues di nan 50 aña

E ultimo censo na Aruba a mustra cu e poblacion di riba 65 aña a aumenta. Mester bisa, mas cu den tur e otro Censonan haci den pasado. Den e ultimo Censo, di 2020, a bini datonan hopi interesante padilanti. Un di e seccionnan cu a duna resultado riba dje ta e estado marital di e poblacion di Aruba.

Oficina Central di Estadistica ta bisa cu e estado civil di un poblacion ta wordo influencia grandemente door di distribucion di edad di e poblacion. Analisando cifranan di e ultimo decadanan, por nota un cambio profundo den e structura di edadnan. Den cincuenta aña di tempo e cantidad di persona den e categoria di 65 aña bay ariba a mas cu triplifica, for di 3.1% na 1960 te na 10.4% na 2010. Pues 10.4% di e total di poblacion ta riba 65 aña.

Asina na 1960 ora cu e poblacion di Aruba tabata hopi mas hoben, e porcentahe di personanan cu nunca a casa tabata mas halto cu e cifranan disponibel na 2010. Den e a0241a'ki tambe a constata cu e poblacion di viudo(a) tabata mas halto cu na 1960. Cu tempo e percepcion di hende pa cu matrimonio tambe a cambia. Actualmente tanto hende homber como hende muhe ta casa mas laat den bida. Si na aña 1972 e hende hombernan tabata casa cu edad di 27 aña, na aña 2010 esaki a bira 30 aña. Pa loke ta hende muhe esaki tabata prome cu 24 aña y na 1972 el a subi pa 30. Pues mayoria ta warda pa yega 30 prome cu nan casa.

Pues nan ta dicidi pa casa mas laat pero tambe adultonan hoben ta dicidi mas lihe pa biba hunto. Na 1991 80% di e poblacion hoben di menos cu 30 aña di edad tabata casa cu e persona cu nan tabata biba cu ne, e porcentahe aki a cay te na rond di 50% na 2010. A constata tambe cu na 2010 un 22% di hende homber y casi 20% di hende muhe nunca tabata casa. Pa loke ta matrimonionan cu a caba, e cifranan ta mustra lo siguiente. Na 2013 pa cada 100 pareha cu a casa, 91 otro pareha a divorcia. Awendia mas cu mita di e matrimonionan ta finalisa prome cu nan celebra nan 10 aniversario.

Cantidad di matrimonionan realisa a bin ta subi y baha desde 1990. Na 1990 a registra un total di 504 matrimonio, na aña 2000 e tabata 964 matrimonio y na 2003 e tabata 633 matrimonio.



Di tur e hombernan divorcia of viudo, mayoria ta casa bek

E cifranan di divorcio si a keda manera steady. Na 1990 a registra 270 divorcio, na 2000 el a subi pa 342 y na 2010 e tabata 457. Remarcabel tabata cu na 2002 e cifranan di divorcio a subi basta y ta supone esaki tabata debi na Codigo Civil riba divorcio. Segun e Codigo nobo aki, un pareha por divorcio sin motibo, solamente cu ambos banda ta di acuerdo pa divorcia. Desde 2992 e cantidad di divorcionan a keda stabiel rond di 470 divorcio pa aña. Na 2006 tabatin e cantidad mas grandi di divorcio cu tabata 544.

Tambe a constata cu e casamento despues di divorcio of despues di fayecimento di e parehanan, ta mas halto entre hende homber cu hende muhe. Mira den porcentahe, casi 14% di hende homber viudo of divorcia ta casa di nobo compara cu 10% di hende muhenan. Despues di 50 aña e porcentahe di hende homber cu ta casa di nobo ta bira casi dobel entre e dos sexonan. Pues casi 16.5% di hende homber viudo of divorcia di 50 aña pariba ta casa bek y den hende muhe, e ta apenas 9.8%.

Si mira matrimonio en general na Aruba, por mira cu migrantenan ta hunga un rol importante. Di tur matrimonio registra na Aruba, un di e partnernan ta stranhero. Na 1999 un 44.4% di tur matrimonio registra tin un partner stranhero, na 2013 el a baha te na 31.9%.

Datonan interesante cu por wordo haya na Oficina Central di Estadistica.

Triple A ta conseha su partnernan pa inverti den trahado y tecnologia nobo

Den e resumen di relato anual 2021 di Aruba Airport Authority ta papia di e resultadonan positivo cu nan a pasa aden den 2021. Pero na mesun momento a menciona cu tin retonan cu a pasa aden y otronan cu ta enfrenta cu e aumento bek di e cantidad di avion y pasaheronan cu nan ta ricibi.

Asina ta menciona cu e recuperacion a trece poco retonan operacional na 2021 caba. Por ehempel, debi na e control extra di salud na yegada y salida, tabata sinti y experencia comosifuera e facilidad ta demasiado chikito pa e cantidad di pasaheronan, specialmente durante e oranan peak.

Aeropuerto ta na fabor of ta mira e necesidad pa haci uzo mas tanto posibel di e sistema online / digital di e control di aspectonan di salud na e entidad of aerolineanan concerni, pa mantene e isla sigur. Pero tambe na mesun momento pa alivia e facilidadnan di aeropuerto di lineanan largo di pasahero na e puntonan di control menciona.



Pa atende cu e fluho di pasahero partnernan di Triple A mester inverti den mas personal

Nan ta bisa tambe cu tur partnernan di aeropuerto y departamentonan operacional envolvi den e operacion diario mester a aumenta nan manpower pa por mantene e calidad di servicio.

Mirando cu e cantidad di pasaheronan lo sigui crece den 2022, Triple ta encurasha su partnernan operacional pa inverti lihe den recursonan adicional (manpower) pa atende cu e pasaheronan y nan ekipahe di forma adecuadio. Pero tambe ta conseha pa haci uzo di tecnologia nobo pa esaki.

Tin 20 miyon florin di Tourism Levy riba caya

Den transcurso di ultimo añanan A.T.A. a bin ta pone atencion na 'vacation rentals' como un sector importante den nos industria turistico. A pone atencion na calidad di e servicio como tambe na pago di impuestonan.

Ta calcula cu tin aproximadamente 20 miyon florin riba caya di esnan cu no ta cumpli cu nan pago di e 'tourism levy'. A.T.A. a bin ta den dialogo cu entre otro Departamento di Impuesto ya pa algun aña pa wak con lo por asisti pa colecta e fondonan aki. Esaki ta keda un punto sumamente importante.

Na 2017, A.T.A. a crea un programa enfocando riba calidad di e acomodacionnan considera alternativo. Como parti di esaki, un taskforce consistiendo di diferente departamentonan concerni a bishita 100 acomodacion na Aruba pa controla si nan tawata limpi, sigur, di bon calidad y entre otro den cumplimento cu nan impuestonan.

Por bisa cu por lo general, ta wak cu riba diferente plataformanan cu e 'reviews' pa e tipo di acomodacion aki ta bon, cu comentarionan



A.T.A. a bin ta den dialogo cu entre otro Departamento di Impuesto ya pa algun aña pa wak con lo por asisti pa colecta e fondonan aki.

menos bon aki aya!

Na 2019, A.T.A. a comisiona MGM Source pa conduci un estudio di 'vacation rentals' na Aruba. 354 propiedad consistiendo di 2,508 unidad a wordo cubri den e estudio aki.

E aña aki, A.T.A. a cuminsa traha cu e plataforma 'Transparent'. 'Transparent', ta cubri un total di 5,632 propiedad consistiendo di 6,601 camber y e capacidad pa carga 16,461 bishitante. Mirando e informacion ricibi for di 'Transparent' por wak cu desde 2019 pa awo e prijs averahe, e ocupacion averahe y e ingresonan di 'vacation rentals' a subi y Aruba su cifranan di ocupacion y prijs ta mas halto den comparacion cu otro paisnan den region.

E cifranan di yegada di A.T.A. a indica cu 22% di bishitantenan a keda den tipo di acomodacion aki durante 2021. Tin algun mercado manera Hulanda por ehempel cu tin preferencia pa e tipo di acomodacion aki. Basa riba e interes di e mercado den e tipo di acomodacion aki ta haci promocion di 'vacation rentals' den mercadonan relevante. E segmento aki di acomodacion ta uno cu ta creciendo y ta merece su debido atencion.

A.T.A. ta contento cu e iniciativa di Vacation Rental Professionals Aruba y ta aplaudi nan iniciativa pa conduci un estudio di e impacto economico di e segmento aki, y ta contento di por a contribui na haci e estudio aki un realidad

Gay cora ta canta na dos cas di famia

Diabierna algo pasa di 11:30 di mainta Brandweer mester a drenta den accion na Caya Frere Fredericus pa un cas na candela.

Na yegada di Brandweer por a mira cu un camber parti dilanti di e cas tawata completamente na candela.

Mesora bomberonan a drenta den accion pa evita expansion di e candela.

Polisnan cu a yega e sitio mirando e situacion di e habitante a solicita pa Slachtofferhulp y tambe un ambulance pa atende e señora.

Na e sitio por a componde di hendenan papiando cu posiblemente un cellular lo por tawata charge ariba un cama y esaki lo por ta e motibo di e candela.

Si Brandweer no a yega na ora e candela lo por a expande y kima e cas por completo.

Slachtofferhulp a yega e sitio pa duna asistencia na e famia. Daño material ta considerabel.

Diasabra

Diasabra algo prome cu 10'or y mey di anochi, brandweer a sali cu urgencia pa un cas cu ta na candela na Brazil. E cas tabata keda den un hanchi riba Caya Bernadina Growell-Kock bay zuid, e caminda tabata basta smal pa e truck di brandweer yega lihe.

Polis a yega hopi lihe na e sitio y a nota cu e candela ta expandiendo, cu urgencia birando den e hanchinan brandweer a logra yega mas cerca y a cuminsa paga e candela. E vlamnan a kima wayanan di coriente y mester a pidi pa presencia di Elmar. Brandweer na e sitio a logra domina y paga e candela completo.



E combinacion di potret ta mustra e diferente candelanan cu tabatin den fin di siman, causando hopi daño y dolor na famianan.



Diadomingo den oranan di mainta un biaha mas un mondi a pega candela cerca di unda e cas a kima, presencia di brandweer a bolbe wordo pidi pa paga e candela.



Minister Dangui Oduber

Cifranan di Airlift Committee di Aruba ta mustra cu Aruba ta recuperando

Diaranson atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a reuni cu e Airlift Committee di Aruba na aeropuerto caminda a haña un presentacion di e di dos kwartal pa aña 2022. Tur indicador ta mustra cu Aruba ta recuperando grandemente, e perspectiva ta uno hopi positivo y ta spera cu lo por recupera riba 90% di nos turismo den aña 2022.

E miembro nan di e Airlift Commitee ta:

- Commitee Chair; Jo-Anne Meaux Arends, Air Service Development Manager, Aruba Airport Authority
- Danguillaume Oduber, Minister of Tourism and Public Health
- Joost Meijs, CEO AAA
- Barbara Brown, CCO AAA
- Tisa LaSorte, President and CEO AHATA
- Ronella Croes, CEO ATA
- Sanju Luidens, CMO ATA
- Edwin Kelly, Director Department of Civil Aviation of Aruba

Minister Oduber a duna di conoce cu luna di april tabata un luna sumamente exitoso pa Aruba su turismo. Den luna di april e trafico di pasahero a surpasa 100% den comparacion cu e nivel di april aña 2019. E "Average Passenger Load factor" cu ta indica e promedio di con yen e avion nan ta yega Aruba pa e luna di april tabata 88.8% y pa e mercado di Norte Americano esaki tabata 90% cu ta 1% mas cu na april 2019. Esaki ta indica cu tin un demanda hopi halto pa Aruba como destinacion.

Minister Oduber ta premira cu e temporada di zomer binidero ta bay ta uno bastante druk di parti e mercado mericano cu ta Aruba su mercado di mas grandi. Esaki ta debi cu varios di e aeoliñanan a aumenta nan vuelonan semanal pa cu e temporada aki. Aki por mira e compromiso cu e aeroliñanan tin cu Aruba. Si mira e capasidad den asiento di e di dos (2) kwartal aña 2022 esaki ta 6% mas halto cu na aña 2019 y di tres (3) kwartal aña 2022 ta 10% mastanto cu aña 2019, esaki pa e mercado mericano.

Aruba a bay dilanti cu 6% den e di dos (2) kwartal compara cu 2019, esaki ta 16,575 asiento adicional. Si haci un comparacion cu e otro islanan, por tuma nota cu na Corsou e capasidad di asiento a baha cu 7.7% y na Sint Maarten e capasidad di asiento ta 3% menos compara cu aña 2019. Pa locual ta e capaidad den asiento pa Nassau Bahamas (-17%) y Jamaica (-20%) cu ta nos competidornan, nan tampoco a conoce un



subida den asiento. Na Boneiro si a conoce un aumento di 8.7% den e capasidad di asiento pero e promedio aki ta basa di solamente 2 aeroliña.

Minister Dangui Oduber ta satisfecho con Aruba su turismo ta desaroyando, e di dos (2) kwartal ta bayendo hopi bon y e di tres (3) kwartal tambe ta mustra di bira uno hopi prometedor. Si tur cos sigui manera cu e ta bayendo AAA ta proyecta un recuperacion di 94% na final di December 2022. Ban sigui avansa hunto como pais pa como pais nos yega bek na 100 porciento di recuperacion di nos turismo compara cu aña 2019.

Minister Rocco Tjon:

A firma oficialmente MOU entre European Family Justice Alliance y Family Justice Center Aruba

Diahuebs merdia, minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a firma oficialmente e MOU hunto cu European Family Justice Alliance y Family Justice Center Aruba.

E MOU aki tin un impacto positivo pa Aruba pa diferente motibo, esaki ta un iniciativa pa brinda un miho cuido y servicio na victimanan di violencia en general. Banda di esaki, e ta hopi importante tambe, mirando cu e ta un stap mas padilanti, caminda nos ta bay haya e guia necesario pa nos por yega na concretisa e Family Justice Center di Aruba.

Ta asina cu na Europa tin hopi conocemento caba riba e tereno aki, pa cual motibo a colabora cu European Family Justice Alliance caba den pasado den dunamento di training pa tur e profesionalnan aki na Aruba. Cu firmamento di e MOU aki, nos ta garantisa cu e tipo di ayudo y asistencia aki di parti di European Family Justice Alliance por continua den futuro.

E parti di mas importante di e acuerdo aki ta, cu nos ta formalisa Family Justice Center Aruba y reconoce su existencia, pero tambe nos ta reconoce e importancia di nos partner Europeo; European Family Justice Alliance. Banda di esaki, nos lo garantisa fondonan internacional pa yuda nos combati e fenomeno aki y abuso en general, pero tambe abuso sexual di mucha.

Tambe nos lo garantisa fondonan necesario pa por keda brinda e trainingnan cu ta necesario pa nos profesionalnan cu ta haciendo un tremendo trabou caba pa cu esaki.







Por ultimo, e ta bunita pa añadi cu Aruba ta un di e lidernan den establece un Family Justice Center aki den Caribe, caminda recientemente nos tawata tin e privilegio di duna un man na nos hermana isla Boneiro, pa asina nan tambe por yega na un Family Justice Center.

Diferente accionnan ta tumando luga pa amplia y duna mas balor na e Family Justice Center di Aruba, manera por a tuma nota, recientemente a duna un training na e Jeugd en Zeden Politie como tambe algun psicologonan riba e tematica di “waarheidsvinding” den casonan di abuso y violencia. Tambe, den luna di Maart, Dr. Vincent Latour a inicia su estudio den exterior, pa asina bira e prome dokter forensico specialmente pa Aruba, pa asina añadi aun mas balor, na e proceso cu ta tuma luga ora cu casonan di abuso bin padilanti.

Mike Eman: AVP den di bario Noord cu dialogo riba e bon comun !

Ayera diadomingo 15 di Mei AVP tabata den e bario di Noord cu dialogo riba BON COMUN. Den un encuentro exitoso y amabel na cas di famia Tromp-Victoria- Zuñiga-Sprock na Palm Beach a bini hunto pa scucha pueblo y intercambia pensamento riba e deseonan pa cambio pa Aruba.

"Meta di un politica etico y servicio publico semper mester ta relata na un causa husto. For di principio di pensamento riba politica y servicio publico a busca un cuadra di referencia etico y husto pa ta e guia y e cuadra dentro cual ta duna contenido na accionnan di politica y servicio publico. Dialogo y refleccion riba e profundisacion aki ta forma parti di un serie di encuentronan cu AVP ta bai organisando den barionan, e lider di AVP mr. Mike Eman a splica na final di un encuentro comunitario asina den e bario di Noord. E ultimo tabata na Ayo y awor parttido ta sigui den otro barionan.

Atendencia na e mainta aki di combersacion bao deleite di un sopi criyoyo tabata hopi fructivero. A hiba palabra miembronan di partido y conseheronan: Lider Partido mr. Mike Eman, candidato Melvin Tromp, candidato Junior Croes, ex Presidente di Parlamento, Marco Christiaans, hoben profesional, Dennerich Kelly y Presidente di Asosacion di Contratistanan chiquito Tony Geerman.

Eman a splica cu pensadornan profundo desde principio di politica a pensa hopi riba e pregunta fundamental di buskeda di e punto di orientacion pa politica y servicio publico. E pensadornan na cuna di filosofinan poltico di principio halto a bin na e conclusion cu eherce politica pa un pueblo su bienestar, su destino y futuro mester ta relata na locual nos Creador lo desea pa humanidad: eherce esfuerzo pa bida riba tera worde realisa mas hopi posibel den imagen di Reino di Dios, unda husticia y amor prohimo ta prevalece. Cu e strea di guia aki e pensadornan a conecta eherce politica na e concepto di BON COMUN (Bonum Commune; El Buen común; Algemene Welzijn; Common Good).

E BON COMUN lo mester ta punto di orientacion, e compas moral pa tur accion politico manera un strea na shelo. E "BON" ta relata cu e resultado mester ta POSITIVO pa e ciudadano, y "COMUN" ta relata cu e resultado postivo mester conta pa TUR HENDE, henter e pueblo.

E principio di BON COMUN ta dirigi su mes riba e condicionnan cu ta necesario pa un persona y comunidad por FLORECE y por FORTALECE e BON COMUN. E condicionnan aki por varia, nan por ta di diferente índole, for di condicionnan practico na un banda, manera: alimentación, panja pa bisti, trabao y empleo, entrada y por ehempel salud y educación.

Na otro banda e florecimiento di e BON COMUN ta garantiza tambe derechonan y obligacionnan intangible manera ta libertad di conciencia, libertad di religión y por



ehempel derecho pa expresa y organiza nos mes. Es decir e BON COMUN ta aspira un conhunto di factornan social cu ta permiti e persona, su famia y comundidad realisa mas plenamente y mas fácilmente nan perfección personal den harmonia y cooperación cu otro.

Asina e BON COMUN ta un strea di guía continuo pa e dirigente, pueblo, comunidad y ciudadano tin un punto di orientacion a base di cual nan por desaroya y mehora nan mes, construyendo un mundo bon y comun cu sentimiento, cu conexión, visión y futuro.

Esnan presente na Noord a comenta mescos cu na Ayo cu awe e meta di accionnan BON ta worde lubida y tortura pa decisionnan cu ta haci mas malo cu BON. Y awe e meta cu resultado positivo mester worde busca pa tur hende, pa nan ta COMUN ta worde viola y a bira cu ta pa algún so tin prosperidad.

E lider di AVP mr. Mike Eman a afirma e preocupacion aki y a subraya cu BON COMUN ta un condición sagrado cu mester worde garantisa y realisa pa un PUEBLO, COMUNIDAD y un PERSONA. "Awe mas cu nunca nos tin e tarea pa trece bek política y servicio publico riba e rumbo di orientacion ético y husto aki cu ta e BON COMUN. Ban haci e strea di guia aki atrobe nos punto di orientacion" mr Mike Eman a enfatisa bao hopi apoyo di esnan presente na e encuentro



AWEMainta

Parlamentario di MEP Darlaine Erasmus:

A renoba Cruyff Court Denzel Dumfries pa sigui inspira hoben haci deporte

Diaranson atardi na Parke Curason na Jaburibari a renoba e cancha di voetbal y cu awor ta carga e nomber di Cruyff Court Denzel Dumfries. Minister Endy Croes hunto cu Johan Cruyff Foundation, IBISA, FFD, FCCA y AVB a percura pa e reapertura di e cancha aki.



Un atardi cu yen di discurso hopi motivador, emocionante y cu gran elogio pa Denzel Dumfries. Un persona cu ta inspira nos hobennan den e deporte di voetbal y cu Aruba ta hopi orguyoso di dje. Denzel Dumfries no por tabata na Aruba durante e reapertura di e cancha, pero si a pasa un video unda e por a dirigi su mes na tur esunnan presente.



Sigur un momento hopi bunita unda mi persona por a mira e alegria riba cara di tur hende y vooral nos hobennan cu ta haci uzo di e cancha diariamente. E cancha aki ta existi pa 16 aña caba y ta momento pa haci un renobacion.

E cancha aki ta aportando grandemente na e bon desaroyo di nos hobennan riba e parti di nan salud, pero tambe e parti social unda nan por cera amistad sano, pasa momentonan agradabel cu otro.

E pueblo di Paradera en general ta hopi agradecido cu e proyecto aki y otro actividadnan den e parke cu ta tumando lugar.



Mi kier termina felicitando Minister Endy Croes hunto cu Johan Cruyff Foundation, IBISA, FFD, FCCA y AVB cu traha hunto pa asina por logra e bunita proyecto aki pa tur cu ta haci uzo di Parke Curason.

Minister Glenbert Croes a yega Hulanda pa bishita di trabao

Den Haag – Ayera diadomingo 15 di mei Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes a yega Hulanda. Minister Croes a keda ricibi na aeropuerto Schiphol pa Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen.



Minister Croes ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Entre otro e mandatario lo tin reunion cu Minister pa Asuntonan Social y di Labor Karien van Gennip, Minister pa Clima y Energia Rob Jetten, Secretario di Estado di Husticia y Seguridad Eric van der Burg y Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen. Tambe Ministter Croes lo tin un reunion cu Staatsraad pa Aruba mr. Milly Schwengle y cu Start Foundation.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E problema di abuso y intimidacion na trabao tin cu stop!

Pueblo por a wak cu den e ultimo dianan tabata tin diferente welga y den cual diferente sindicatonan a para cu trahadornan di dos empresanan conoci aki na Aruba, esta, Diamonds International y Protec. Den e caso di Diamonds International, despues di e welga y mi rueda di prensa di diaranson cu a pasa, directornan di e compania a acerca sindicato pa pone un fecha y ora cu lo bay sinta na mesa pa dialoga pa por



yega na un acuerdo. Mi ta contento di por tende di e desaroyo positivo aki por a tuma lugar asina liher. Ademas mi lo sigui di cerca e desaroyonan di e proceso aki y lo monitor e investigacion di e permiso di directora extranhero Nicole Trim. Esaki ta di vital importancia pasobra nos mester asegura como pais cu empresanan local ta mantene nan mes na e leynan di nos pais na tur momento.

Nos ta bibando den un era moderno unda mas cu nunca leynan y derechonan humano ta wordo enfatisa asina hopi den diferente area di sociedad. Tin mas informacion y conscientisacion ta tumando lugar tur rond di mundo y specialmente riba internet. Empresanan cu ta funciona na nos pais mester educa nan gerencia mihor tocante di nos leynan laboral y asegura cu nan lo respeta y honra esaki na tur momento. Gerencia mester sa cu lo tin consecuencianan ora e clima di trabao ta negativo pa via di nan abusonan. Esaki lo baha e productividad y eficiencia di e trahadornan cu consecuentemente lo produci menos finansas pa e negoshi. Niun trahador sincero ni gerencia ta desea esey. Stabilidad na trabao no ta ekivalente na solamente un fluho di finansas constante, pero tambe un clima di trabao positivo y harmonioso na unda tur hende kier yega y traha duro.

Mi por a nota tambe den e caso di Protec cu SEPPA ta representando un grupo di trahador, y ta na mesa cu gerencia. Ambos banda ta buscando pa yega na un acuerdo satisfactorio. For di akinan mi ta spera cu gerencia di Protec lo sa di respeta nos leynan y su trahadornan. Mi ta desea exito na tur e trahadornan cu ta luchando pa nan derechonan aki na nos pais. Boso ta importante y esencial pa e stabilidad di e hogarnan di nos comunidad y nos economia por sigui draai. Para pa boso derecho y conta cu mi solidaridad.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

AWEMainta

Solo el Pueblo salva al Pueblo. Ban uni pa para mal goberancion

Cada dia cu pasa nos situacion social ta birando mas pio. E clase trahado ya no por biba di un salario minimo. Nos por mira cu tin hende ta bibando den auto paso despues di e lockdown nan a perde trabao y nan a wordo saca for di e apartamento unda nan tabata biba. Tin hende cu no tin awa na nan cas ni electricidad y no papia mes di esnan cu no tin trabao y no ta hayando trabao.

Inmaginabo cu nos grandinan cu tin cu biba di un pensioen di svb mester ainda paga un contribucion pa haya nan remedinan. Nos por mira cu despues di e lockdown hopi negoshi a cerra y no conta mes cu e crisis mundial cu nos ta aden. Paisnan ta drentado recession y aki nan gobierno no tin ningun plan di accion con pa contra-aresta e situacion cu cada dia ta birando pio.

Gobierno su prioridadnan ta robez. Enbez di administra placa di pueblo drechi a bin hinca placa den un parada di cende mecha en bez di gradici Dios paso e situacion por ta hopi mas pio. A regala Citgo 175 miyon di dollar cual tabata destina pa limpieza di e terreno di refineria y awe nos tin un refineria cu heronan ta cay.

A hinca companianan estatal den debe. WEB tin un debe di 700 miyon florin y nos aeropuerto un debe di 1 biyon florin. Den un pandemia kier economisa 60 miyon florin riba salud di pueblo. Tin placa pa duna golden handshake manera cu a pasa na WEB, na AZV y na Utilities. Kico ta e intencion di parti gobierno ta Dios so lo sa. Un cos ta sigur e pueblo no ta prosperando.

Tur caminda gobierno tin problema. Mira situacion di Serlimar, escandalo di vacuna, escandalo na dimas, escandalo na Arubahuis unda segun informacion e prohibicion di drenta edificio di gobierno ta cla riba mesa y escandalo cu placa di fase. Trahadornan di gobierno ta rabia cu e reducion di 12.6% di nan entrada y ta sinti e peso di aumento di costo di bida.

E unico cos cu gobierno por bati riba su pecho ta e deal di Eagle LNG cu te cu awe ta keda cuestionabel. No tin claridad den e acuerdo firma. Mester a kita 2 director di WEB NV pa asina habri caminda pa logra firma cu Eagle LNG. Kier gaba cu un compania cu no tin su propio pos di gas sino tin cu subi mercado international pa cumpra e gas y despues bin bende cu WEB NV.

Bin hasi negoshi riba nos isla y hiba divisas den exterior.



Eric Ras (Curpa)

Nos di partido Curpa ta keda bisa cu si kier a transforma nos planta di awa di heavy fuel pa gas nos mes tin compania local cu por hasie.

Na Curacao gobierno a para duro contra Eagle LNG. Nos gobierno no a hedge y awor no solamente prijs di heavy fuel pero tambe di gas a subi drasticamente.

Nos pueblo no por carga e peso aki mas y riba dje kier bin cu medida hinca den landspakket di coho. Un coho cu a wordo firma den secreto pa nos prome minister sin cu pueblo sa e contenido di esaki. Pueblo di Aruba esaki ta e momento cu si nos kier busca Dios di curason y dobla nos rudia y pidi Dios pa actua contra tur inhusticia y y cu husticia di Dios baha riba nos Aruba pa saca tur cos na claridad.

Nos ta e unico partido cu for di principio a para firme pa leynan di Dios sin dobla y lo sigui para pe paso no tin otro caminda.

Nos oracion mester ta Dios pone inquietud den tur esnan cu tin e obligacion den nan funcion pa husticia wordo hasi y cu Dios no permiti nan drumi anochi si nan no hasi nan trabao den tur honestidad y cu consenshi limpi.

Nos Parlamentarionan tin e poder pa vota contra tur cos cu ta malo y no forma parti di e maldad paso nan lo cosecha di e maldad cu nan mes ta sembra.

Pueblo ban uni den oracion pa nos Aruba tur anochi 7'or pm y pidi Dios interveni na nos fabor.

Nos Dios ta bibo y ta scucha oracion y nos lo haya contesta mas lihe cu nos ta kere. Hendenan cu curason puro y man nan limpi ta esnan cu por lanta man pa Señor pa asina nos mira e cambio.

Atletico Santa Fe ta bira campeon y ta subi pa division di Honor

Diasabra anochi a tuma e gran final di division Prome di campeonato di futbol di AVB, caminda e ekipo di Unistars a enfrenta e ekipo di Atletico Santa Fe.

Den un partido hopi interesante e ekipo di Rooi Afo ta logra un triunfo di 4-2 riba Unistars pa asina pa prome bes den su historia, subi pa e division mas halto di futbol di Aruba, mientras cu Unistars ainda ta keda cu e posibilidad di promocion pa medio di e serie di promocion y degradacion.

Homber grandi pa Atletico Santa Fe diasabra anochi, tabata e hungado Hooi, kende a figura den tres di e cuater golnan di su ekipo, mientras cu di parti di Unistars, cu a cuminsa fuerte den e partido, a mira su wega transforma mucho den un wega di pusha e bala cu pasoenan largo dilanti pa mira kico lo pasa.

Unistars a cuminsa bon, a mustra di tin su nervionan domina y ya na di 15 minuut riba un tremendo contra golpo, tabata e marcado di punta Rudson kende ta drenta liber dilanti di portero di Santa Fe y sin problema ta pone e bala den net pa duna e ekipo di Pos Chikito bentaha di 1-0.

Un bentaha cu no a dura mucho ya cu na di 21 minuut, tabata Charles Ashton kende despues di un bon combinacion cu Hooi, ta logra di empata e partido an 1-1 probechando di un falta di marcacion den e defensa di Unistars.

Despues di un comienso fuerte, Unistars a bruha ora cu e gol di empate aki a cay y esaki a habri caminda pa Antonio Maduro penetra riba e banda robes di tereno y ta pasa e bala banda di portero di Unistars pa duna Atletico Santa Fe bentaha di 2-1 den e wega final aki.

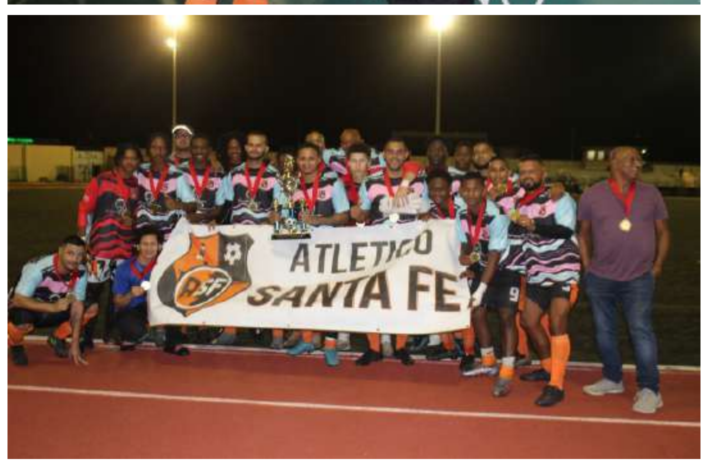
Unistars a perde control den medio campo y a mustra un rato desorganisa pero asina mes dos minuut despues di e gol di Santa Fe, tabata e defensa central Engelbrecht di Unistars cu ta manda un paso largo cu ta baña defensa contrario y tabata Izzy cu ta haci uzo di su velocidad pa yega su so dilanti portero di Santa Fe pa pone e bala den net pa empata e partido na 2-2.

Cu e anotacion aki tambe e prome tempo a bay aden y den di dos mita tabata un perdida di bala di e defensa central Engelbrecht cu ta conduci na e gol di bentaha di Santa Fe ora cu Hooi den un accion individual ta los su mes di tres defensa contrario pa despues pone e bala den net y duna Santa Fe bentaha di 3-2.

Unistars a traha duro despues di e gol aki pero simplemente no a logra pa bin bek den e wega mientras cu Santa Fe tambe a bruha dado momento y no a yega na e







gol di siguransa pero na momento cu e wega ta yegando su final, pues na di 93 minuut, Engelbrecht ta tumba e atacante Farro di Santa Fe den area penal y corectametne referee Spataro ta pita pa pena maximo.

Mesun atacante Emanuel Farro ta anota e penalty aki pa caba di sigura e titulo di campeon di su ekipo Atletico Santa Fe cu a celebra e hazaña aki na grandi ya cu promocion pa division di Honor a bira un hecho.

NASA ta mustra foto misterioso di Mars

Un informacion presenta na NASA ayera, ta mustra un hallazgo misterioso cu a wordo descubri pa e aparato di filmacion 'Curiosity' cu ta haciendo grabacion investigativo riba planeta Mars pa algun tempo caba.

Ayera sinembargo, oficialnan di NASA a publica riba Twitter un foto cu Curiosity a capta, caminda por mira un tipo di porta den un cero cu tin riba e planeta.

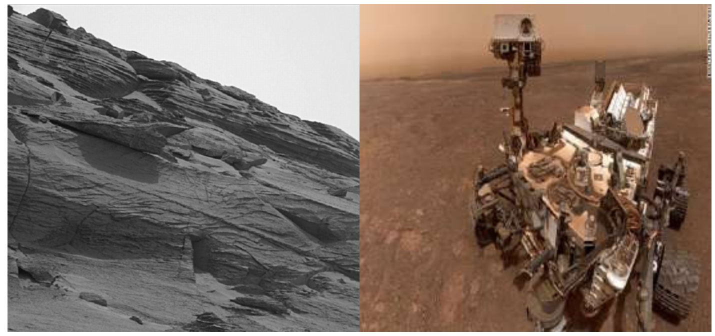
No tin splicacion algun pa esaki pero claramente por ripara un cuadro cu ta parce di a wordo coba de e cero y cu ta mustra riba algo traha na precision.

Mesora despues di e publicacion, un serie di speculacion a cuminsa circula tur caminda entre otro mencionando e posibilidad cu lo tin of tabatin presencia di un of otro bida riba Mars.

NASA mes no a duna ningun comentario of aclaracion pa loke nan a ricibi di Curiosity, esta loke ta mustra riba un porta habri ya cu ainda no tin indicacion e ta realmente un entrada of con esaki a wordo forma asina.

Segun e experto Ingles, Mick West, for di otro potretnan cu a drenta for di Mars, e fenomeno aki a resulta menos interesante y tambe sin mucho splicacion cla.

E corant Independiente tambe a analisa e potret y ta conclui cu probablemente e supuesto porta aki ta resultado di un temblor na e sitio y cu a kibra parti di e cero aki riba



Mars.

Un conclusion cu ta mas realistico ya cu e propio NASA na varios ocasion a informa di serie di temblornan cu a bin ta pasando riba e planeta aki, caminda entre otro siman pasa, a keda registra un di e temblornan mas fuerte hamas sinti riba e planeta.

No tin splicacion of indicacion kico ta ocasionando e temblornan aki pero expertonan di NASA ta trahando pa mira kico por ta e fuente di e sucedidonan aki.

NASA no a duna un splicacion di loke ta wordo yama imagennan misterioso di planeta Mars.

Spaña cu ley pa tres dia AO pa menstruacion

Como prome pais Europeo, Conseho di Minister na Spaña, lo haya otro siman un ley pa trata caminda tur hende muhe cu a sufri di hopi dolor durante di nan menstruacion, lo por baha cu AO pa un periodo di tres pa cinco dia.

Minister di Derechonan Igual di e pais, esta Irene Montero, lo presenta e ley aki na Conseho di Minister pa e wordo trata y spera cu dentro di poco tempo esaki wordo aproba y introduci.

E ley lo permiti damanan cu ta sufri di hopi dolor durante di nan menstruacion, haya algun dia liber pa nan supera e periodo aki, caminda segun e organisacion di ginecologo- y parteranan, un di cada tres hende muhe, durante di nan menstruacion, tin problema cu e asina yama "dysmenorroe."

E sintomanan aki ta consisti di entre otro dolornan fuerte den e parti abou di bariga cu por duna diarea, sangramento profuso, dolor di cabes y hasta keintura halto.

Na mes momento e ley ta encera cu tanto scol- como prizonnan, tin su provee productonan pa menstruacion di tur forma, completamente gratis caminda tambe gobierno lo elimina e impuesto di BTW riba e productonan aki, cu na e momentonan aki ta 10%, por completo.

Fuera di e puntonan aki, e ley tambe ta permiti mucha muhenan di 16 y 17 aña, e posibilidad pa sin autorisacion di nan mayornan, por wordo opera ora nan ta rekeri esaki.

Cu introduccion di e ley aki, Spaña ta bira e prome pais Europeo



cu ta duna hendenan muhe e derecho di un 'verlof' pa nan menstruacion, siendo rond mundo na e momentonan aki, solamente algun pais tin un ley similar manera entre otro Hapon, Taiwan, Indonesia, Sur Corea y Zambia.

Pero ta di suma importancia pa aclaria bon e tipo casonan cu ta permiti un trahado femenino hayae verlof aki, ya cu mester splica bon cla ki dolor di menstruacion ta encera, ya cu e ley no ta cubri esunnan cu ta sufri solamente dolornan leve durante di nan periodo, pero ta trata aki di sintomanan hopi serio.

Spaña ta revoluciona cu e proposicion di tres dia AO pa esnan cu tin hopi problema ora di haya nan menstruacion.

Peliger di hobennan cu arma den nan poder

Mucha homber di 18 aña ta mata 14 persona pa motibonan racista

Un incidente serio y fatal a sosode diasabra atardi den stacionamento di Tops Friendly Markets na Buffalo, caminda un hoben di 18 aña, a tira 14 persona mata, ehecutando un plan cu el a bin ta trahando ariba for di tempo cu pandemia a inicia.

Un sucedido cu tin cu sirbi como un alerta tambe pa e situacion peligroso cu comunidad di Aruba ta pasando aden pa algun tempo caba, esta cu tin demasiado hoben cu tin arma di candela den nan poder y nunca por anticipa ki ora ta bruha mentalmente y comete algo serio contra hendenan inocente/

Payton Gendron di Conklin, New York ta un hoben di 18 aña cu durante di e pandemia y lockdown, a dicidi di radicalisa su mes, inspira pa informacion cu el a lesa riba internet, caminda ta mustra cu tin menos hende blanco ta nace rond mundo compara cu antes y cu bou di hendenan color scur esaki ta net lo contrario.

Si analisa cu dos aña pasa ora cu e mucha homber aki a cuminsa radicalisa su mes e tabatin apenas 16 aña pero den e periodo aki el a cumpra un arma, a cumpra municion, a cumpra chaleco antibala, a cumpra un helm y paña di camuflahe y na mes momento a hinca su plan grandi den su cabes.

Prome cu Payton a sali pa bay comete su hazaña mortal, el a graba riba plan y pone esaki riba e plataforma conoci como Twitch, caminda el a splica den tur detaye, kico e ta bay haci y pakico e ta haci'e tambe.

No solamente esey, pero e asesino a bisti un dashcam caminda tur loke e tabata haci tabata por s ser mira riba e social media, cual plataforma tog e logra di cera e canal mesora.

Un guardia di siguridad di e centro comercial a trata di para e hoben tirando riba dje na varios ocasion pero e chaleco antibala a pone cu e no a keda herida pero el a bira tira e guardia mata.

Di 13 persona cu inicialmente el a tira mata, 11 di nan tabata hende color scur y el a scoge e centro comercial cu ta keda den un bario caminda mayoria di poblacion ta di hendenan di color.

Segun e hoben despues cu el a wordo deteni, a mustra cu



e hecho cu tin mas hende di color ta nace cu hendenan blanco, cu pronto lo tin un crisis mundial, caminda lo tin un cambio total den aspectonan racial y cultural di principalmente e pueblo Europeo.

Detayadamente e hoben Payton a splica den su grabacion cu el a pone riba red social, den un tipo di manifesto, ta cu for di luna di Januari el a bin ta preparando e hecho aki y cu entre otro e lo lanta manera cu el a haci diasabra ultimo, di come corned beef pa desayuno pa despues core bay e centro comercial pa asina den forma live comete su crimen hororoso.

Pues aki sin duda por mira e peliger cu hobennan rond mundo pero tambe aki ta na Aruba, ta haya nan mes den problema pa motibo di tin arma den nan poder.

E asesino hoben aki tampoco lo por a haya arma cumpra debi na su edad pero e lo a haci esaki riba caya, buscando contactonan cu hendenan cu ta provee esaki, mescos cu ta e situacion tambe aki na Aruba.

Aki tin demasiado hobennan cu ta cana cu arma di candela ora cu nan dicidi di Sali den oranan di anochi y hasta den dia, caminda ya caba tin indicacion fuerte cu nan ta subi caya pa busca confrontacion, pa regla cuentanan, tanto den gang como cu otro individuonan y e hecho cu tin hopi di e asina yama "drive by shootings," ta un indicacion cu e posibilidad cu lo por mata hendenan inocente, ta sigui crece bay.

Hoben Mericano a prepara su plan racista durante dos aña y niun hende a descubrie.

Asesino Hulandes di mama y yiu a mata curpa

Dialuna siman pasa autoridadnan a bay na un cas na Emmalaan den Geldermalsen caminda nan un cas tabata na candela y ora cu a caba di domina e candela, a bin haya curpa di un muhe y di un mucha chikito den e cas.

Tabata trata di un señora di 38 aña y un mucha homber di 6 aña y mesora a pensa cu esaki ta un acto criminal ya cu tabatin indicacion cu e candela tabata intencional.

No p or a haya contacto cu e homber di 40 aña cu tabata na mesun adres y tabata tata di e mucha chikito y a saca un orde di detencion ora cu a bira conoci cu e dos victiman a wordo asesina.

Sinembargo e homber a logra bandona Hulanda pero cu ayudo di interpol a bin haya su paradero na e ciudad di Paderborn na Alemania y polisnan Aleman a bay over na su detencion.

Diaranson ultimo el a presenta dilanti di Hues Aleman cu a determina cu e lo wordo extradita pa Hulanda y a ser poni den detencion preventivo.



Sinembargo diahuebs mainta polisnan a bin haya e homber benta abou den su cel y den condicion critico den un intento di suicidio y el a ser transporta cu urgencia pa hospital caminda el a ser interna den seccion di cuido intensivo.

Ayera polisnan Hulandes a wordo informa cu e sospechoso a fayece y no a recupera di su intento pa mata su curpa, loke ta pone awor cu lo no tin ningun proceso hudicial cu lo sigui pero si polisnan lo sigui investiga kico por a pasa y di con e homber a dicidi mata su propio yiu y mama di su yiu.

Problema den D66 na Europa......

Keho riba abuso di poder di bully di Samira Rafaela

Durante e ultimo campaña electoral na Hulanda, e miembro di D66 den Parlamento Europeo, Samira Rafaela kende ta proclama su origen Curasoleño, a conserva e asiento cu e ta ocupa pa su partido den Parlamento Europeo.

Hasta ki grado e parlamentaria di 33 ta Curasoleño, ta un rompecabesa pa hendenan cu ta gusta coba den origen etnico di un persona.

Samira Rafaela a nace na Zoetermeer y ta di religion moslim.

Su mama ta un mescla di hudiu. Curasoleño y Hulandes y su tata ta un Nigeriano islamico kende a inspira Samira pa enfrenta mundo sin prehuicio.

Te aki e resumen di su pasado cu ta basta interesante pero su presente ta mas interesante pa motibo di su distanciamento for di e unico colega cu e tin den parlamento Europeo, Sopie in 't Veld cu kende e no ke coopera mas.

Tres ex colaborado parlamentario di Rafaela a acudi na comision di integridad di partido D66 cu denuncianan di abuso di poder y 'provocacion' y e comision a haya cu nan tabatin rason.

Ayera nochi Rafaela no kier a reacciona riba e kehonan pero ta haya cu e rapport riba su persona no ta completamente imparcial.



Samira Rafael den problema cu su partido D66

Pa motibo dje intrankilidad e cooperacion entre e duo di D66 ta mal enfermiso y cu e dos coleganan no por pasa dor dje mesun porta cu otro. Ta manera ta dos delegacion di D66 tin den e salanan di reunion na Brussel y Straatsburg.

Segun corant, Rafaela a pone un fin na cooperacion den e fraccion y cu nan intercambio personal cu otro.

Problema den fraccion no ta straño pa D66 den Parlamento Europeo pasobra e lider anterior tambe a hayé na careda. Un vocero dje partido no a bisa nada particular ta pasando y cu Samira ta keda den partido of si e ta bira punto di discusion den conseho di partido den reunion tras di porta

Trahado di Fundacionnan ta denuncia:

Ta parti cen di subsidio den famia !

WILLEMSTAD – Den e periodo cu parlamentario Elvin Gerard (PNP) ta den funcion – casi 1 ana- un cantidad grandi di hende cu ta forma parti di fundacionnan ta aserke pa yudansa. Den declaracion cu Gerard a hasi e ta menciona cu trahadonan di e fundacionnan mes a informe cu mayoria dje fundacionnan ta parti cen den famia.



'Tin caso caminda cu e cen ta bai pa un persona cu e mes ta hasi tur cos, duna les, cushina y cumpra auto nobo pa yiu, pero e cen no ta bai caminda e mester bai'.

Ta e trahadonan mes cu no ta ricibi pago fin di luna ta constata e cosnan aki , segun e parlamentario. ''Anto e pruebanan aki nos tin nan y ministernan tambe tin nan'', ta palabranan di Gerard. Ta pesei mester cuminsa atende e asuntonan aki y investiga con ta usa e cen di subsidio, cu ta plaka di e pagado di belasting .

Gerard a anuncia cu awe dialuna e tin reunion cu dos trahado, relaciona cu un otro caso di fraude na un instancia.

E politico no kier divulga ainda ta di cua instancia ta trata, pero si ela indica cu e trahadonan a aserca varios instancia sin exito.

Ora cu e ta dispone di tur e informacionnan, e politico ta priminti di aserca e instancia concerni y duna mas informacion na e ministerio concerni y tambe na publico.

Trayecto online pa profecionalisa den e sector di arte y cultura

WILLEMSTAD - Organisacion Uniarte a desaroya un programa online cu yama Stimula: pa freelancers, individualnan, y productornan cultural cu ta interesa pa siña tocante e parti di negoshi y maneho di e sector cultural y artistico.

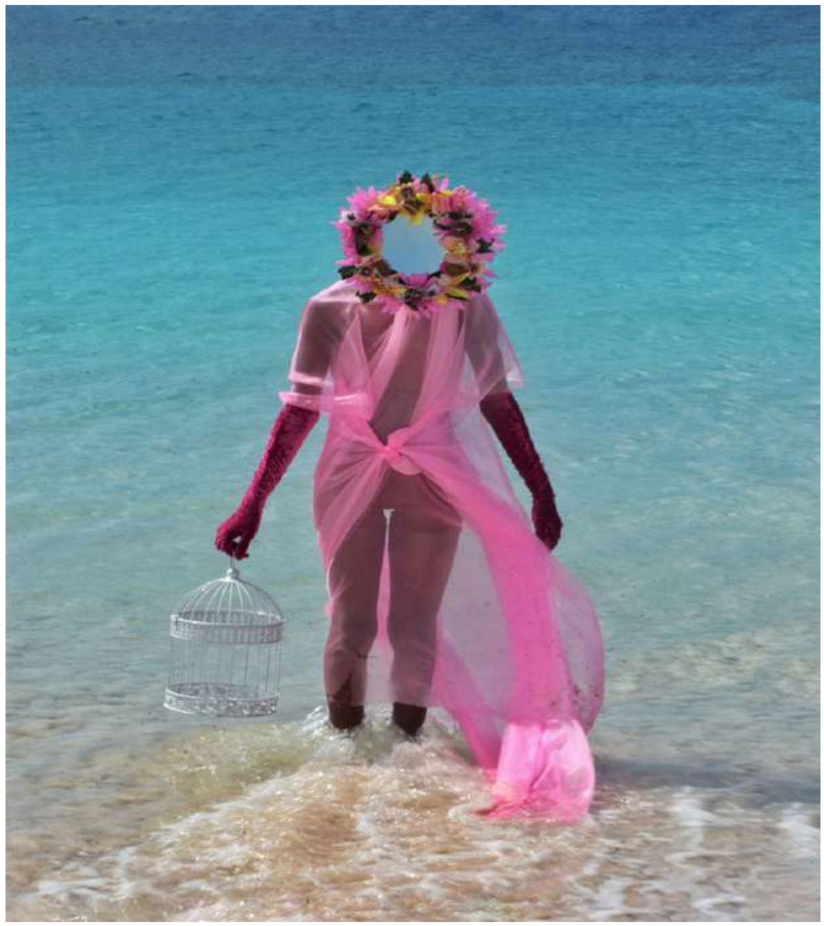
Stimula ta ensera 8 online workshops cu seccion di coaching pa individual, productor cultural y freelancers cu ta biba den islanan caribense (Curaçao, Aruba, Bonaire, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten y area)cu ta interesa pa siña mas tocante e trabou di di produccion y facilista proyecto y desaroyo cultural y artistico. Partispacion ta completamente gratis.

Stimula tambe ta intenciona pa realisa interaccion, conexion, y insipracion colectivamente cu tur hende di e isla nan Caribense cu ta desaroyando riba e tereno aki.

E coach di e programa aki lo ta autor, administrado y productor cultural cu a caba di publica su buki: ‘Entangled Species’, Sasha Dees.

E lo bai duna workshop di maneho di proyecto, con pa compone aplicacion pa fondo y skirbimento di proposicion.

Mas professional den e sector di cultura a wordo invita pa duna clase den e contexto di pro ehempel: arte visual, literatura, cinematografia y arte interdiciplinario Pa aplica y mas informacion por bai riba Uniarte su website:



https://uniarte.org/open-call/

Por inscribi pa e trayecto Stimula te cu: 25 di Mei 2022. E proyecto aki a wordo realisa cu e fondo di: Cultuurparticipatie y Fonds Vriendenlotterij. Uniarte, ta un organisacion no-lucrativo cu ta organisa proyecto- y encuentronan, stimula desaroyo artistico y interacion cu publico.

Banda di comparti arte contemporaneo, Uniarte ta activa combersacionnan tocante region Caribense y su contexto.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Tin cu ta yama'mi Dr. Ruth, pa e temanan cu mi sa cubri y expresa di nan den mi poemanan. Nan ta sinti un cu nan y ta hanja cu mi palabranan bibo ta inspira nan. Esey ta e trabao sentimental di tur Poeta, tur escritor. Pa hiba'bo den nan mundo bunita di sentimentonan liber y bunita.Tin biaha hasta den nan dolor y of sufrimento. Tur Poeta ta manera un Dr. den palabranan bibo cu ta pone'bo sinti y pensa. Podise algun por cherche y pensa cu Lady Ruth ta kere cu e sa masha hopi cos den bida. Wel, claro cu nos no sa tur cos, ningun hende sa tur cos, pero pa nos yega e edad di 65 anja aki un luna, nos mester ta yena cu hopi les di bida, hopi experiencia cu , cu e anjanan a acumula hopi conosemento y sabiduria, toch ? Nos no ta competi cu ningun hende of Poeta, nos ta traha riba nos mes pa mehora nos mes cada dia. Nos tur ta den movecion constantemente y mi no ta papiando di e movecion fisico. Nos tur sa tambalea den nos balans di bida tin biaha y tin cu sa mas cu mi y tin cu sa menos cu mi. Ta algo normal. No ta tur hende a bini na mundo pa bira dokter of pastoor.



Cu Lady Ruth ta wordo invita pa duna un curso chikito di Poesia pa e compania Skills Awe Aruba , ta algo hopi bunita. Pakiko ? Pasobra niun hende a nace como e "Don sabe lo todo", pero cu nos experiencianan di skirbimento for di mi 16 anja di edad, ta algo caba pa papia di dje y yega na skirbi poema prosa haiku etc. Dios mediante nos tin cosnan bunita pa comparti y inspira esnan interesa den e curso aki, cu lo ta 4 x 2 ora riba Diabierna cuminsando Diabierna dia 8 di July , pues den e luna di Juli venidero ariba e Diabiernanan den e luna di vakantie, cu por stimula hobennan y adultonan claro, cu kier sa mas con nos a cuminsa y yega na publica 4 buki. Mas cu claro nos ta bay expresa nos mes den poema.

E curso lo ta diferente, estilo a la Lady Ruth. Pa mas informacion por yama Skills Awe Aruba na telefoon 593 3044. E cuponan ta limita, pues, si bo ta interesa den bin participa den e curso aki di skirbi poema, bayla cu palabra, si abo tambe kier sa mas di e forma den e arte di palabra aki, y pasa algun oranan hunto den explora bo mesun talento den skirbimento, bo curashi pa expresa , por cuminsa inscribi yamando tel: 593 3044 ,nos ta warda'bo na Skills Awe Aruba , Tanki Leendert 241 Acropolis Bldg Suite 7 . E Ultimo dia pa inscribi y paga e participation fee ta dia 1 di July. Esnan cu ya conose e arte di skirbi tambe ta mas cu bon bini, nos por tende bo banda di medaya tambe cu hopi amor y carino. Bo tambe por inspira nos sigur . E orario lo ta den oranan di atardecer pa anochi, no laat, pues, si abo ta un mama hoben adulto cu un yui teenager cu lo hanja leuk pa participa na algo asina, just jama e telefoon menciona. Keda sorpresa kiko tur lo por sali bayla den forma poetico. Y…..no spanta ! E poemanan no mester rima tur biaha. Mas liber expresa, mihor ! Esaki no ta un concurso of competencia.

E beyeza di cada persona ta sali for di curason ! "If it's meant to be, it's meant to be". E curso aki, Dios mediante, duna pa Lady Ruth, ta algo positivo, creativo, bunita, interesante y simpel. Shonnan, danki pa a permiti nos drenta bo hogar y curason atrobe cu nos relato di e siman aki, sigui cuida curpa, "Stay safe", love you too !

Nos simplemente kier a aporta cu algo mas di hasi den vakantie scol pa nos hobennan cu ta gusta hasi cosnan positivo y sinja algo mas.Y ken sa, cu bo sigui expresa bo mes den poemanan cu un dia lo bira un buki , un tesoro di

Polis sacando un man pa un famia

Tabata den oranan di ayertardi cu gay cora a canta den Paradijswijk. Polis, bombero y ambulance a wordo dirigi cu maximo urgencia pa un cas na candela. Polis na nan yegada ta topa cu un famia kibra, den susto y tristo mirando con nan cas ta kimando. Tabata un rato despues cu bombero a domina e candela y por a mira despues con e daño di e candela a afecta un camber completo y parti di e cas.

Un susto y momentonan di panico cu e famia aki a pasa aden sigur a laga un marca grandi atras.

Pero awe diasabra Polis di bario di Oranjestad a mira e necesidad y ta sinti cu nan a wordo yama di curason pa duna un man y yuda e famia cu a wordo afecta.

A pone man na obra y mesora a logra haya un baki pa hinca tur e sushinan aden, a yama coleganan pa duna un man y henter un bario a sali y a respalda tanto e famia cu e polis cu e limpiesa. Hunto cu slachtofferhulp a coordina e yudansa aki cu a cana den bon coordinacion cu e famia, Polis di Bario y tambe full un comunidad.









Chauffeur bou infuencia deteni, por poco e la dal cu su auto contra un patruya di polis

Diasabra den careda di 2'or di marduga por poco a sosode un accidente riba e caminda di Sero Blanco. Un Chevrolet Vivant maneha pa un chauffeur masculino por poco a dal contra un patruya di polis cu a sali for di un asistencia na Sero Patrishi y tabata bayendo na un otro asistencia na Sero Blanco.

Mesora e polisnan a para e auto y a nota cu e chauffeur ta basta bou influencia. E la wordo deteni y transporta pa warda di polis.





Chevrolet Aveo a bolter memey Ranchostraat

Diadomingo merdia algo pasa di 3'or un Chevrolet Aveo a "bolter" memey di Ranchostraat.
Na yegada di polis nan ta constata un Aveo memey di e caya ariba su handa drechi.

Velocidad halto
Bisiñanan a scucha un zonido masha duro mes y ora nan a sali a topa e chauffeur saliendo.
E chauffeur un bon conoci di polis a sali y a saca y tambe e la corta su man. Den e impacto e la dal un auto staciona doblando e parti patras unda e wiel ta. E auto aki na su turno a dal contra un auto Nissan para net su dilanti. E auto blanco Nissan e señora lo tin e recientemente y ya e la sufri daño. Segun bisiñanan, e homber chauffeur tabata kier pa a move e autonan cu a sufri daño pa e por bolter e auto y bandona e sitio.

Polisnan a pidi pa ambulance cu na su yegada mester a drenta e caya den reverse. E chauffeur mes a cana cu e Paramediconan y subi den ambulance. Polis di trafico a presenta y despues takelwagen a yega pa bolter e auto y bay cu ne.







Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anunsia fayesimento di:



Leonardo Antonio Benito Jansen
Mihor conosi como "Leo" of "Djakabu"

***21-03-1953 – †11-05-2022**

Na nomber di su:
Señora: Janette Huntington
Yiunan: Leonard y Sibella Jansen
Manera yiu: Edison Sanchez
Nieto(a)nan: Shawn, Shanti, Samarah y Savion Sanchez
Rumannan:
Vda. Sofia Pichardo y famia
Carmen & Willy Maduro y famia
Aura Jansen y famia
Ronny & Astrid Jansen van der Bliek y famia
Betty & Roland Harms y famia
†Venancio Francisco
Esy Jansen y famia

Famia †Efraim Tromp
Famia †Beatrix Vrolijk

Carlos, Francisco, Norinda, Florinda y Rhoda de Weever y famia.

Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Iha, Comer y Compernan, Amigo y Amiganan.
Demas famianan: Jansen, Huntington, Sanchez, Pichardo, Maduro, Van Der Bliek, Harms, Tromp, Vrolijk, De Weever, Meyers, Kelkboom, Lejuez, Kremer, Henriquez, Willems, Robert, Taytelbaum, Gario, Van Den Berg, Ursula, Serberie, Gomez, Vidal y Hassell

Tambe na e comunidad di NA y AA na Aruba y mundo henter cu ta parti di su famia pa mas cu 30 aña.

Oportunidad pa condolencia ta diasabra 14 di mei, 2022 for di 7or pa 9or di anochi na Funeraria Aurora.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Virgin di Fatima (Dakota) dia 16 di mei, 2022 for di 2or pa 4or di atardi, despues ta sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero NO por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso dolor na nos curason, pero contento pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, ruman, subrino, omo, primo y amigo stima:



Humphrey Andres Obispa
mihor conoci como Obispo of Wim.
* 10-11-1959 - † 08-05-2022

Na nomber di su:
Yiunan:
Juraine y Randolph Blanco
Humphrey (Jeandre) Obispa
Jazlaine y Alvin Filiciana
Nieta y nietonan:
Ragnieszka, Railien, Raymara, Alysha y Alyshon
Mama di su yiunan:
Daphne Montaner y Reynold Jansen
Omo (di criansa) na Hulanda:
Pedro Franciscus y famia
Rumanan:
Sita y William Alvarez
Mariela Franciscus
Maria y Carlos Mejia
Marisol y Errien Croes
Rumanan na korsou:
Catharina Obispa y famia
Jose Obispa y famia

Sobrina y sobrinonan:
Ivan y Catherine Matos, Michella y Gilbert Croes, Michellene y Hendrick Van Lennep, Nariën Croes y Reynaldo Dirksen, Jada Mejia y Matt Probert, Jaydon Mejia, Lyon Croes, Celine Croes.
subrina y subrinonan na Korsou.
Sobrasubrina y sobrasubrinonan.

Prima y primonan.
Bisiña y conocirnan. Rumanan di La Gran Comision; Pastora Marcia Canela.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil.
Pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di



Elvis Dionicio Ricao

Na nomber di su

Casa: Amrita Ricao-Manuela
Yiunan: Rachida Hoogenboom-Ricao y Silvano Hoogenboom
Patrick Ricao

Tata: † Jossy Ricao
Mama † Cecilia Stamper

Rumannan: Evelyn Govaard-Ricao
† Josephine Knox
Stanley Ricao y Diliana Matos
Ivonne Ricao
Charin Ricao
Jossy Ricao y Karla Rojas
Yahaira Ricao

Sobrinanan: David Govaard i famia
† Emmeline Ricao i famia
Emelia Ricao i famia
Rachel Ricao
Stanrick Ricao
Dylan Ricao
† Edison Baez
Jason Baez
Melissa Mateo
Charel Vasquez
Marcel Vasquez
Coral Vasquez
Kaylani Ricao
Tayari Ricao
Jayden y Ricardo Ricao
Colleen y Beverly Knox

Bon amiga di cas Robertina Adamson

Famianan Ricao, Hoogenboom, Stamper, Escalente, Govaard, Werleman, Manuela, Berenstein, Streden, Antonio, Pietersz, Burnet, Hooi, Felesie, Bernardus, Virginie, Louisa, Jeandor, Desbarida, Richardson, Lopez

Amigonan di Aruba, Curaçao y Hulanda, Su bon bisiñanan

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar Diamars 17 di mei 2022 desde 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den kunucku di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami den awa trankil, pami bolbe haya forsa.

Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia Fayecimento di nos Tata, Welo, Bisawelo, y omo



Alejando Roberto Croes

Mihor conoci como "Ruby", "Opa" of "Opachi"

*09 Feb 1940 - †11 May 2022

Su Mayornan: †Jacobo y †Paulita Croes-Jansen

Su Estimada esposa: †Loreta "Reina" Croes-Kock

Yiunan: Marlin & Rignald Rafaël-CroesShirley & Egidio Kock-CroesVera & Ronald Ridderstaat-Croes,Lilian Croes & Albert Kock

Su Nietonan: Marlisa & Edmar Rincones-Hart

Marisol Hart & Jonathan Steward Marigin Rafaël

Marshilyne & Marvin Boekhoudt-Kock Mark Kock & Shanthelyene Vrolijk Veron Ridderstaat Le-Andro Kock & Jerrsy Ras

Su Bisanietonan: Matthew, Alyssa, Edeline, Henry, Cathrine, Marvilyne

Su Rumanan: †Carmen de Mei-Croes y famia

†Mario Croes y yiu †Selsa Geerman-Croes y famia

Maximo (Mache) Croes y famia Norma Croes-Croes y famia †Edwin y Victoria Croes-Flanegin

Subrino, Subrinonan y nan famia: †Frank, †Joy, Dennis, Dodo, Enrica, Vivian, Haime, Aureen, Edgar, Kenny, Sonny, Debby, Lourdes, Vito, Mary, Grace, Judith, Lucia, Ligia y Ingrid

Swa y Cuña nan:†Ignacio Kock †Virgilio Kock †Maria Kock, Subrino y subrinanan di respet y nan famia: Boy, Lidia, Freddy, Gladys, Johnny, Gregory, Astrid, †Mayra, Leta, Emerita

Su bon bisiñanan:Elsa Croes y Loy Croes , Herbert Croes y Rumanan, Ilse & Aldrick Arends- de Cuba, Jane Oduber, Wendy y Ronny Croes-Vrolijk

Su ex coleganan di Compra y su Amiga Stima Leentje Navas

Verzorgster: Jaqueline Esser & Dialyse Afdeling

Primo y Primanan, Cuña y Swanan, Comper y Comernan, ihanan, bisiñanan y demas famia: Croes, Jansen, Rafaël, Kock, Ridderstaat, Rincones, Hart, Steward, Boekhoudt, Vrolijk, Ras, de Mei, Geerman, Albertus, Flanegin, Loefstop, Fingal, Dammers, Wever, Harms, Daal, Dick, Vrolijk, Nadal

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera 18 Mei, 2022 di 9 am – 11 am di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia, amigo of conocir.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman y omo stima:



Pedro Dirksz

Mihor conoci como: "Bubu"

*03-06-1939 - †10-05-2022

Tata y mama: †Dominico y †Heronima (Jonca) Dirksz

Señora esposa: Altagracia Dirksz-Sanches

Yiunan: Prisca y Gerard Coste, Luciene Dirksz

Manera yiunan: Jean-Mac Koolman, Jean-Nilca Koolman, Jean-Micheall Koolman, Jose Mañon, Mercedes Mañon, Miloxi Mañon

Nieto(a)nan: Pricilla Dirksz, Michenu Croes,na Hulanda, Litza Croes na Hulanda, Idol Coste y casa Valerie Coste, Josiane Coste, Eugene Dirksz, Jayton Dirksz

Bisanieto(a)nan: Gideon Testing, Daveon Testing, Deevah Geerman, Devyne Geerman, Li-Xientelly Jacobs, Durenni Croes, Lyric de Kerk, Azizah Coste

Mama di su yiunan: †Flavia Kock

Rumannan: †Shonpe y Chila Dirksz-Arends y famia†Leoncita y Ricardo Dirksz y famia, †Florencio Dirksz y famia, Filomena Dirksz y famia, †Jacintho Dirksz, Cecilia Dirksz y famia , †Carmen Dirksz y famia, Maximo y Sharon Dirksz-Kock y famia, Efigenio Dirksz, Felix Dirksz, †Jacintha Dirksz y famia, Mariano y Carla Dirksz-Croes y famia, Eduardo Dirksz y famia, †Mariela Mackay y famia Richard Mackay y famia

Ihanan: Dora Maria Dirksz, Ale Kransen

Amistadnan di cas: Gabiell Thiel, Marco Koolman, Ivo Koolman y su amistadnan na Sto. Domingo

Tanta y omonan y nan famia, swa y cuñanan y nan famia, sobrino y sobranan, primo y primanan, amigo y amiganan

Demas famia: Dirksz, Coste, Croes, Testing, Geerman, Jacobs, de Kerk, Qroja-Nieto, Koolman, Braafhart, Gumbs, Vanegas, Arends, Greux, Werleman, Antigua, Boezem, Maduro, Mackay, Kock, Dijkhoff, Lacle, Paesch, Angela, Thiel, Kransen, Caster, Villalobo, Farro

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 16 di mei 2022 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 17 di mei 2022 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora. Pa 11 am e lo ta na cas; Jamanota # 15.

Famia ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos curason,nos ta participa fayecimento di;

Alexander Antonio Raven

17-01-1949 † 07-05-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ruben Aloysio Quandus
***27-01-1960 - †11-02-2022**

Acto di entiero lo wordo

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Wilton Israel
***11-11-1969 - †25-04-2022**

Children

Ketsia Israel, Anthony Israel

Mothers of children

Marie Kettie Jean-Baptiste, Marie-Ann St. Marc

Brothers and Sisters

Eben Israel , Wilkens Israel ,Childone Israel ,Gislaine Israel ,Adline Israel ,Herlande israel

Aunts

Mme Shesnel Pierre Louis ,Finanse Pierre ,Mme Anna Pierre ,Dejala Israël jn Jacques ,Antine Israël

Cousins

Willene jn Jacques, Guerdy Noël, Tessaj Noël, Keler Noël, Timis jn Jacques

Fodna Noël, Wilkinson Israël, Williamson Israël, Jiderne Israël, Michelet Israël

Titon Israël, Emmanuella Pierre Louis, Kesner Pierre, Bedner chery

Nieces and nephews

Emmanuel Dervil , Velande ceus , Ismaël ceus , Wildami ceus , Jonathan ceus

Samy loisy , Stéphanie estimé , Spencer estimé , Stevenson estimé , Cristina estimé

Jemima estimé , Miche barron , Minoche barron , Deandra Israël , Deandre Israël

Eben jeymmi Israël , Jumica Israël

Friends

Black The Best, Enoch Jean-Baptiste, Jorel Rosanna, Daniel Cius, Luner, Wony

Opportunity for condolences will be held on Tuesday May 17, 2022 from 7:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.

The funeral will be held on Wednesday May 18, 2022 from 2:00 pm to 4:00 pm at Aurora Funeral Home and from there to the Central burial ground at Sabana Basora.

No me voy hasta que tu quieras Si algun dia visitas mis cenizas, no llores, solo imagina que duermo pensando en ti.Te visitare con el sol de la mañana, te abrazare con el frio y el calor, te besare con cada gota de Lluvia que caiga sobre ti y escucharas mi voz en el silencio cuando te sientas solo. Nunca pienses que me he ido, porque entonces entonces, si que ya no estare a tu lado.



En memoria de:
Omar Ramirez Brito
***21-07-1948 †23-04-2022**

Occasion para despedida, el 16 de mayo de 2022, en la sala de Aurora Funeral Home de 7:00 – 9:00 PM. La cremacion tomara lugar en seno familiar

La familia Ramirez les agradece por sus oraciones.

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Doloria Thiel-Gomez

Cariñosamente yama "Dolores of Chichi"

***07-03-1940 - †13-05-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 14 mei 2022 | Preis: $1.00

POLÍTIKONAN PAYASO

Kachónan ta chel huntu ku yuana

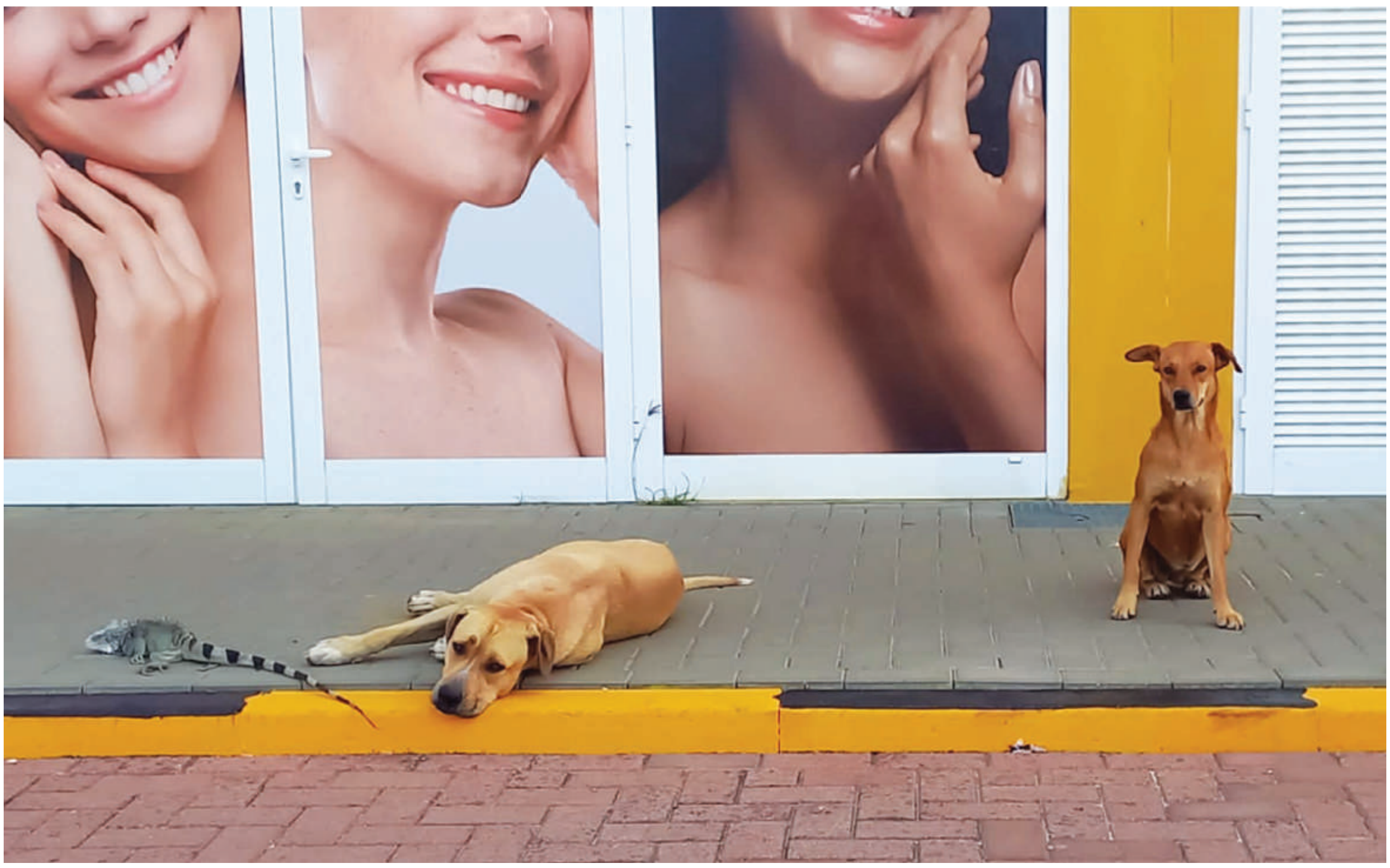


Foto bunita saká pa Anneke Jansen, kamarógrafo di FuHiKuBo, riba Malekon. Dos kachó ta chel den harmonia huntu ku un yuana banda di un tienda di moda. Un ehèmpel pa hende biba na pas ku otro.

Partisipashon Parokia di La birgen di Coromoto

Djasabra 14 di mei:
Selebrashon Konfirmashon
09:00 AM
Boutismo
17:00 PM
Djadumingu 15 di mei:
Santu Sakrifisio di Misa
07:00 i 10:00 AM
(tin boutismo 10or), 18:00 pm.

Oumento kompensashon pa yu i ònderstant

Página: 3

SGB a selebrá 50 aña di eksistensia

KRALENDIJK – Dia 29 di aprel a selebrá 50 aña di eksistensia di Komunidat di Skol Boneiru, SGB. Ofisialmente e fundashon tin 52 aña, pero pa motibu di Covid-19, a posponé e selebrashon te e aña akí.

Na sètèmber 1970 a establesé un fundashon bou di e nòmber Stichting Scholengemeenschap Bonaire. E meta tabata pa amplia enseñansa sekundario ku un base katóliko romano, protestant kristian i neutral.

Na e momentu ei SGB tabata konsistí di Lourdes Mavo, e skol pa enseñansa doméstiko i Princes Beatrixschool. Awor, 52 aña despues, SGB ta konsistí di Liseo Boneriano, VMBO, MBO i SLP.

SGB ta un konsepto den komunidat boneriano, pero el a konosé añanan difísil tambe. Den e periodo despues di 10-10-10, e fundashon tabata pará dilanti diferente reto. Na 2016 tabatin problema ku kalidat i a revoká akreditashon pa realisá èksamen MBO.

E skol mester a pasa den un proseso di aktualisashon pa por ofresé estudionan na mesun nivel ku na Hulanda Europeo.

Resultadonan di skol a mehorá i for di aña eskolar 2018 pa 2019, tur lokalidat tin e marka di kalidat 'kalidat básiko'. Esei ta nifiká ku tur skol ta kumpli ku norma i eksigensia di kalidat hulandes. Na MBO ta papia asta di pasonan pa un skol ekselente.

Hunta di Maneho i Konseho di Supervishon ta orguyoso di e último desaroyonan i e plannan pa futuro. Pasobra SGB no ta para ketu. Nos tin mira riba un kantidat kresiente di alumno, ampliashon di estudionan na MBO, un fluho di studiante for di islanan den bisindario i plannan di konstrukshon nobo ambisioso pa VMBO, MBO i SLP. E próksimo 50 aña tin hopi kos pendiente pa nos atrobe.

Hunta di Maneho i Konseho di Supervishon ta gradisí i felisitá tur alumno, studiante, èks alumno, dosente, kolaboradó i sosio di 1970 te awor "Sin boso no tin SGB".



GRADISIMENTU

Ora kurason ta kibrá ku pérdida di un persona asina presioso pa nos, nos ta yora profundamente.
Sinembargo bida ta floresé atrobe pa medio di amabilidat i nos ta gradesido pa tur e amor ku boso a mustra nos durante bida, morto i despedida di

Fidelia E. Goeloe-Engelhart



Kasá, yunan, suegra, nietunan, rumannan i demas famia.

Consuelo Memorial
Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

Na nòmber di su esposa:
Sra. Maria Salsbach
yunan:
Angelique Salsbach
Robert Salsbach
Rumannan:
Angel Salsbach
Doy Salsbach
Lelia Salsbach i demas famia
nos ta partisipá fayesimentu di

Sr. Roberto Medardo Salsbach

mihó konosi komo Papachi Salsbach
*07-06-1945 *+12-05-2022*



Oportunidat pa tuma despedida ta djadumingu 15 di mei na Consuelo Memorial.
Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or, sigi pa un respons.
Enbes di flor òf krans, lo apresia un donashon na Kas Flamboyan.
Tin un buzon disponibel na Consuelo Memorial.
No ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Entrante promé di yüli

Oumento kompensashon pa yu i ònderstant

KRALENDIJK – Minister Carola Schouten a anunsiá ku ta oumentá e kompensashon pa yu entrante promé di yüli ku 10 dòler pa yu pa luna. Entrante yanüari 2023, ta bin 10 dòler mas aserka.

Anteriormente a anunsiá e kompensashon pa yu dòbel pa mayor di mucha ku tin nesesidat di kuido intensivo. Minister Schouten e siman aki a bishitá Hulanda Karibense. Meta mas prinsipal tabata pa sera konosí mas di aserka ku Saba, St. Eustatius i Boneiru. Pero tambe e minister a anunsiá diferente medida dirigí riba siguridat di eksistensia, ku e ta bai traha riba dje di inmediato.

Akshon inmediato

Posibilidat di partisipashon pa tur hende riba merkado laboral i aserkamentu di pobresa, tabata tópiko di kombersashon durante bishita di minister Schouten, enkargá ku Maneho di Pobresa, Partisipashon i Penshun, na Hulanda Karibense. Di aserka el a mira i tende kon hopi hende riba e islanan ta konfrontá retonan finansiero.

E minister a anunsiá ku di su banda e ta dispuesto pa tuma e pasonan nesesario pa loke ta trata e parti di entrada, pa realisá e norma pa mínimo sosial na 2025.

Minister Schouten a añadí akshon di inmediato na su palabra na momentu ku el a anunsiá ku ta bai oumentá ònderstant pa persona ku ta biba independiente riba su mes i pa esun ku tin derecho riba ònderstant ku ta biba konhunto i tambe e kompensashon pa yu.

Alarmante

Minister Schouten: "E kantidat di persona ku ta biba den pobresa ta alarmante i nos tur huntu mester hasi algu na esei. Mi ta bai kombersá ku e entidatnan públiko i partnernan sosial tokante oumentu di e suèldu mínimo legal. Antisipando riba e kombersashonnan ei, mi ta bai tuma e paso ku mi por tuma den mi funshon, oumentá algun benefisio sosial pa hisa siguridat di eksistensia. Ta importante pa riba término kòrtiku e hendenan eksperensiá un tiki alivio den nan pòtmòni."

Entrante promé di yüli di e aña akí soltero ku ta biba independiente riba su mes ta risibí un oumentu di 78 dòler pa luna na Boneiru, na St. Eustatius 95 dòler pa luna i 93 dòler pa luna na Saba. Ademas, sí dos persona ta biba huntu independiente riba nan mes, ta oumentá e ònderstant riba dje ku 86 dòler pa luna na Boneiru, na St. Eustatius ku 106 dòler pa luna i na Saba ku 104 dòler pa luna. Pareha ta risibí un oumentu e ora ei di total 164 dòler pa luna na Boneiru, 201 dòler pa luna na St. Eustatius i 197 dòler pa luna na Saba.

Ta oumentá e kompensashon pa yu entrante promé di yüli ku 10 dòler pa yu pa luna. Entrante yanüari 2023 ta bin 10 dòler mas aserka. Anteriormente a anunsiá e kompensashon pa yu dòbel pa mayor di mucha ku tin nesesidat di kuido intensivo. Pa motibu ku ta realisá e areglo aki entrante yüli 2023 numa, e mayornan konserní por bini na remarke pa un kompensashon e aña akí mes.

Siguridat sosial

Ademas minister Schouten ta analisá modernisashon di e sistema di siguridat sosial. Na e momentu akí no tin un provishon di entrada stabil disponibel pa persona ku no tin trabou. Nos ta bai trese kambio den esei, introdusiendo un provishon di desempleo. E areglo aki ta tuma tempu, pero ta hasi esfuerso pa regla esaki durante di e periodo di gabinete akí. Durante e bishita a papia hopi tambe tokante partisipashon amplio riba merkado laboral. Pa duna tur hende un oportunidat real, tambe esun ku tin mester di sosten adishonal, ta bin un proyekto piloto na St. Eustatius pa un promé tayer sosial i pa un di dos tayer sosial na Saba. Tambe minister Schouten ta bai reservá adishonalmente i strukturalmente 1 mion euro pa aña, pa fortifiká e merkado laboral riba tur tres isla. Ta bai usa e plaka adishonal akí pa guia di 'trabou-pa-trabou', entrenamentu i pa guia laboral di hóben i persona ku ta alehá di e merkado laboral. E detayenan eksakto lo diskutí mas den ekstenso ku e islanan riba término kòrtiku.

E ta un echo;

Impuesto pa turista na vigor entrante 1 di yüli awor

KRALENDIJK-- E ordenansa nobo pa impuesto di turista pa Boneiru huntu ku e amienda, ku a keda aprobá pa un mayoria den Konseho Insular, lo bini na vigor entrante 1 di yüli 2022. Despues ku a risibí konseho hurídiko, ta konkluí ku e proseso a kana korektamente. E ordenansa i amienda ku ta introdusí un impuesto pa turista nobo pa Boneiru a pasa ku un mayoria di voto den Konseho Insular dia 12 di aprel último. Despues ku e ordenansa i amienda ámbos a keda aprobá, a surgi pregunta tokante kon e proseso a kana, i si esaki a sosodé korektamente.

Despues di evaluashon hurídiko a konkluí ku e proseso a kana korektamente. Basá riba esaki, gezaghèber komo presidente di Konseho Insular i tambe e grifir a firma e ordenansa nobo i tambe e amienda. Entre tantu e ordenansa I amienda a keda publiká, entre otro riba e wèpsait www.konsehoinsular.com Aki por mira e ordenansa nobo bou di "Bestuurlijke stukken/ Verordeningen 2022" i e amienda bou di "Bestuurlijke stukken/Amendementen 2022". Ku e amienda a ahustá e impuesto pa bira USD 75 pa kada bishita. Pa abitantenan di islanan di anterior Antia Hulandes, i tambe mucha bou di 13 aña, e impuesto ta USD 10 pa persona pa kada bishita. E impuesto nobo di turista ta bai na vigor dia 1 di yüli próksimo, pa bishitantenan di Boneiru. Pa turistanan ku ta bini ku barku krusero e impuesto nobo di USD 10 pa persona ta bai na vigor entrante 1 di yanüari 2023.

Malkontentu

Mester bia ku for di tur skina den komunidat a bini reklamo riba e suma ku t a bai kobra. Riba retnan sosial tambe tabatin diskushonnan fuerte riba e partikularidat aki. Echo ta ku a aprobá e amienda i impuesto i esaki ta kumpli ku tur puntonan nesesario. Pues ta bon pa tur ku tin intenshon di bin bishita nos isla pa tene kuenta ku e gastu èkstra aki.

Pa problemanan sosial na Boneiru

Minister Schouten a demostrá atenshon

KRALENDIJK -- Djárason 11 di mei tabatin un enkuentro ku minister Carola van Schouten, kende ta enkargá ku pobresa, penshun i su delegashon i den presensia di Eric Brakke, hefe di e SZW Karibe Hulandes, kende a sinta na mesa ku un delegashon di USIBO, e union sindikal di Boneiru.

E delegashon di USIBO tabata konsistí di presidente di USIBO Mavis Abrahams, sekretario di ofisina Ethsel Pieternella, Norwin Willem i Charles Mercelina, ámbos konsehero di USIBO.

Tabata un atardi kaminda USIBO a keda mustra e minister riba e problema di pobresa i pidi e minister pa traha hopi rápido riba e stipulashon di e mínimo sosial i asina duna e pueblo un siguransa ku ta garantisá un eksistensia digno, un oumento di e suèldu mínimo pa esnan ku ta traha i tambe atenshon pa e inflashon ku a dal nos duru i a hiba nos forsa di kompra atras.

Mas aleu USIBO a trese na mesa temanan manera oumento di e plafòn pa paga belasting, korekshon di e inflashon dos biaha pa aña en bes di un biaha, un entrada básiko pa esnan ku kier traha profeshonalmente den produkshon di kuminda, esta kunukeronan, kriadónan di bestia i piskadónan. A papia tambe riba introdukshon di un fondo pa desempleo.

Mas aleu USIBO a hasi un petishon na minister pa sostené i yuda Entidat Públiko Boneiru pa haña un mihó bista i supervishon riba desaroyo di preisnan ku ta keda oumentá pa loko i tambe ayudo pa pone un sistema di transporte públiko riba pia.

Despues di e kòmbersashon e minister tabata dispuesto pa dilanti di un delegashon di representantenan di sektornan ku a partisipá na e manifestashon, risibí e manifesto for di man di tesorero di USIBO, Cherel Kwidama.

Na momento di entrega Kwidama a papia na papiamentu i a bisa e minister lo siguiente: "Señora minister bon tardi. Na nòmber di e pueblo Boneriano mi ta entregá minister e manifesto aki i ta pidí bo pa traha mas pronto posibel riba e puntonan menshoná na bienestar di e pueblo ku no por warda 12 siman mas."

Despues e minister a papia i a dirigí su mes na e presentenan i a bisa lo siguiente: "Bon pa a papia ku USIBO tokante demokrasia i igualdat.

Mi ta bai lesa e manifesto ku atenshon, pero ku esaki for di awor mi ta yama danki. Mi ta mira algun punto ku nos a papia di dje komo sosten di e akuerdo di Kralendijk.

Ku esaki konhuntamente, ku tur miembro di Diálogo Sentral, nos ta bai traha riba nan."

Minister Schouten a purba kadushi

KRALENDIJK -- Djaweps minister Carola Schouten i su delegashon a bishitá Sentro Akseso, kaminda el a haña splikashon tokante kiko e organisashon ta hasi.

Di e trahadónan sosial e minister por a tende kua ta e retonan ku nan ta konfrontá diariamente.

Despues di esaki minister Schouten i diputado Nina den Heyer a pasa na algun kas di famia, pa asina e minister mes por mira i papia ku e habitantenan tokante nan situashon.

A klousurá e mainta ku un bishita na Magazina di Rei kaminda minister Schouten a haña un presentashon di vishon di e organisashon i e trabounan ku e organisashon ta hasi.

Akí minister Schouten a haña chèns di purba un tiki kadushi i balia simadan.







N
E



E siman aki mi ke skirbi tokante opinion di otronan. Ora otro hende tin opinion di bo i kon importante esaki ta pa bo. Mi tin un bon amigu. Ta difísil pa mi komprondé kon importante opinion di otronan ta p'e. Spesialmente opinion di koleganan ku ni sikiera ta gust'e. E amigu aki ta un hòmber madurá, inteligente i independiente. Tin bia nos tin diskushonnan largu tokante e tópiko aki. E amigu di mi 'ki por bira físikamente malu ora hendenan kritik'é.
Djamars mi tabatin un entrevista ku Michiel Bijkerk. El a splika kon mester sigui bo kaminda sin wòri ku opinion di otro. Mi ta di akuerdo ku Bijkerk su filosofia.

***

Lesadó, no komprondé mi robes. Mi no ta kana rònt sin ta tene kuenta ku otronan. Mi ta asta atmití ku ta dushi ora bo tende un persona elogiá bo. Pero mi ta konsiente ku mayoria hende ta forma un opinion a base di nan persepshon di mi. Segun ami na momentu ku bo wòri ku otro su opinion di bo, bo ta limitá bo mes. Bo ta aktua pa komplasé otronan konsekuentemente nunka bo por ta bo mes.
Klaro ku mi ta tene kuenta ku opinion di e personanan ku di bèrdat konosé mi i ku ke mi bon. Pero kon por spera pa mi wòri ku krítika òf opinion di esnan ku ni sikiera konosé mi?
Mi sa ku nos ta biba den un tempu ku 'likes' riba Facebook ta importante. Hustamente p'esei mi tin ku keda mi mes. No aktua di tal manera pa otronan 'like' mi.
Kisas e aktitut aki ta bini di mi tata. Na bida, mi tata tabata su 'propio hòmber', manera e tabata bisa. Elogio di otronan no tabata hasié ni friu ni kayente. E tabata konsiderá kritiká komo kòmplimènt. "Ora hende kritiká bo ta pasombra bo ta hasiendo algu signifikante", tabata su splikashon.

***

Mi ta trata na guia mi yunan ku e pensamentu aki. Mi ta splika mi yunan ku nan momentu bo pone muchu balor na opinion di otro, esaki ta definí ken bo ta. Bo ta kuminsá aktua segun norma di otro djis pa haña aprobashon. Esaki lo ta e krímen mas grandi ku bo por hasi kontra di bo mes.

***

Pa morto di mucha muhé di 10 aña

Keho kontra TikTok

KRALENDIJK – Na Estádos Unídos a keha TikTok pa morto di un mucha muhé di dies aña. E mucha lo a muri despues ku pa medio di un video-app el a keda retá pa partisipá na un reto sumamente peligroso, 'blackout challenge'.

Na desèmber a haña Nylah Anderson di 10 aña inkonsiente den su kamber na Pennsylvania. Despues di dies dia den kuido intensivo e mucha a muri.

Segun su mama, Tawainna, su yu a partisipá na 'blackout challenge'. Ku esaki e partisipantenan ta trata mas tantu posibel wanta rosea. Nylah a muri den un video tokante e reto riba e página For You di TikTok, e abogadonan di e famia ta bisa, ku a kulpa e empresa di negligensia. E ritmo di TikTok ta stipulá ku e 'blackout challenge' sumamente peligroso probablemente tabata interesante pa e mucha i komo konsekuensia di esaki el a muri. "Mi ke pa e empresa karga responsabilidat. Ta bira tempu ku ta bini un final na e retonan peligroso akí, pa asina otro famia no mester sufri di loke nos ta pasa aden tur dia," Tawainna a bisa media merikano.

Te na e momentu akí TikTok no a reakshoná riba e huisio. E empresa anteriormente den un reakshon a ekspresá su profundo kombibensia na e famia. Pero TikTok a mustra tambe ku 'blackout challenge' tabata eksistí ya for di promé ku e video-app tabata tei. "Nos ta keda hasi nos esfuerso pa siguridat di usuarionan i ta kita e tipo di videonan aki mesora manera nos haña nan," segun e empresa.

Mas mucha a muri

TikTok ta desmentí ku 'blackout challenge' nunka tabata un tendensia di TikTok. Na aprel aña pasá un mucha hòmber di 12 aña e muri na Colorado despues ku segun su famia, tambe a partisipá na 'blackout challenge'.

Na Italia un mucha muhé di 10 aña a muri aña pasá, despues ku probablemente el a keda retá via TikTok pa partisipá na 'blackout challenge'. Despues di esei Italia a blòkia e app den e pais pa usuarionan di kua no por a kontrolá e edat.

Medida

Na inisio di aña pasá TikTok a bisa ku por dektá retonan riskante outomátiko anteriormente. "Nos tin teknologia nobo ku por alarmá nos mas lihé na momentu di oumento direpente di video ku ta violá nos reglanan. Dor di esei nos por atendé awor komportashon peligroso potensial," e manager di e app a bisa e tempu ei.

Usuarionan di TikTok ta haña notifikashon i atvertensia tambe mira sí nan ta buska retonan ku por ta peligroso.

Un fundashon ku ta representá míles di mayor preokupá, a hasi yama na mantenedónan di supervishon di Union Europeo, pa aktua kontra TikTok, pasobra ta hasiendo insufisiente pa garantisá siguridat di hopi usuario yòn.



Detenshon pa maltrato i poseshon di droga

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djabièrnè 13 di mei, alrededor di mitar di tres, Polis a detené e hòmber di inisial C.E.J.A. na un kas situá na Kaya Jean B.F. Vitte pa maltrato, ladronisia, destrukshon i violashon di lei di opio BES.

Mas tempran riba e mesun anochi, Polis a detené e sospechoso kaba pa violashon di lei di opio BES den Kaya Grandi. Algun ratu despues di esaki, el a maltratá un dama. Na e kas a topa ku un mata di mariwana kual a konfiská huntu vários artíkulo mas.

Aksidente riba Kaminda Tra'i Montaña

KRALENDIJK -- Djárason 11 di mei un aksidente entre dos outo a tuma lugá riba Kaminda Tra'i Montaña.

Komo ku un di e víktimanan a keda pegá den e outo, Brantwer tambe a akudí na e sitio i a kuminsá mesora ku trabounan pa saka e víktima for di e outo. E víktima su situashon tabata stabil.

Komo ku mester a sera e kaminda na e sitio, mester a desviá tráfiko ku tabata bini di Rincon bayendo direkshon Playa.

Na Karibe Hulandes ku por medio mundialmente

Superfisie di laman ta subi mas lihé

KRALENDIJK – Superfisie di laman rònt Boneiru, St. Eustatius i Saba, ta subi mas lihé ku por medio mundialmente, segun un rapòrt di KNMI ku a publiká djárason.

E por medio mundialmente di superfisie di laman den e último 100 añanan a subi ku kasi 20 centimeter, di kua 9 centimeter den e último sinku añanan. E velosidat di e subida durante e último tres dékada tabata 3,4 centimeter pa aña i segun kalkulashon lo sigui subi. I esaki ta mal notisia pa islanan BES.

Un rapòrt nobo di KNMI ta duna di konosé ku laman rònt di e islanan aki probablemente lo subi algu mas lihé ku e superfisie por medio mundialmente.

Midimentu ta mustra ku e subida di superfisie di laman na Karibe Hulandes den pasado tabata komparabel ku e subida por medio mundialmente, 3,3 milimeter pa aña na Boneiru i 2,9 milimeter pa aña na St. Eustatius i Saba. Esaki di mes, pasobra e superfisie di laman por varia hopi regionalmente. Esaki ta bini pa un gran parti pasobra e kapanan di eis grandi na Groenland i Antártika pa medio di forsa pisá tin un forsa atraktivo riba oséano. Smèltmentu di un kapa di eis ta minimalisá e forsa atraktivo aki i ta kondusí na un repartishon di e awa den e oséanonan.

E subida di superfisie di laman pa medio di e awa ku ta smèlt dor di esaki no tur kaminda ta igual. Serka di e kapanan di eis e subida di superfisie di laman ta ménos, mas leu netamente mas. Asina e subida di superfisie di laman na Hulanda ta mas haltu ku e por medio mundialmente momentu ku e eis smèlt na Antártika, pero netamente mas abou momentu ku e eis smèlt na Groenland.



Sinembargo na islanan BES nan ta keda presisamente asina leu di ámbos kapa di eis ku ta influensiá e repartishon di e awa di oséano riba e superfisie di laman. Ta spera tambe ku e superfisie di laman na islanan BES den futuro tambe lo sigui e tendensia mundial di subida por medio. Solamente un kambio supstansial den koriente di oséano por kambia esaki.

En todo kaso, tur isla tin molèster di e konsekuensianan di subida di superfisie di laman. Banda di e seguridat di laman dor di mas biaha evitá estado di laman ekstremo, eroshon di kosta tambe tin hopi impakto riba turismo. Turismo ta fuertemente dependiente riba playa ku gradualmente ta disparsé den laman.

Polítikonan tradishonal ku ròl di lider sindikal

Polítikonan payaso

KRALENDIJK – James Finies di Nos ke Boneiru bèk (NKBB) ta kuestioná e echo ku e mesun polítikonan tradishonal ku múltiple ròl komo lider sindikal, presentadó den media, tabata dilanti hasiendo yamada riba e mesun hendenan ku nan a engañá den lastu protesta di penshon i awor a keda fòrsá pa bai den vários media pa purba distansia nan mes di bisa ku no ta polítika. Altamente kontradiktorio, pasobra ku kasi tur lider polítiko ta preparando pa elekshon a mobilisá pa purba haña algun di nan siguidónan pa partisipá na e manifestashon ku di ningun manera yega na nivel di esun di manifestashon di penshon i na final a resultá den un kampaña di spichnan polítiko.

Finies: "Ku aserkamentu di e elekshon di 2023, nos tin ku atvertí e pueblo Boneriano ku e partidonan i lidernan polítiko pro Hulanda i otro oportunistanan aki, ku e mesun narativo di e plan Hulandes nobo aki di no-deskriminashon i derecho igual kaminda ku Den Haag ta keda disidí. Derecho igual i no-deskriminashon ta kuminsá ku demokrasia real i poder pa disidí riba bo isla. E lidernan polítiko úniko kos ku nan mester ta voto i un trabou i awor a kuminsá usa derecho igual pa gara e votonan di Hulandesnan ku ta keda invadí Boneiru ku derecho di vota i komo ku e Bonerianonan a bira minoria kaba i inevitablemente lo disparsé den e dékadanan benidero i nan votonan lo no ta nesesario den futuro.

NKBB, di akuerdo ku Finies, ta reta tur e lidernan polítiko, ku no tin poder pasobra ta Den Haag ta disidí i ku ta nenga di siña di nos historia kolonial, pero pa kabesura ta kontinuá e mesun polítika tradishonal establesé pa Den Haag ku a destruí Antia i ku a dividí e pueblo Boneriano na lugá di solushon na nivel internashonal di Nashonnan Uni, un alternativa pa unifiká den nos trayektorio pa pone Boneiru riba lista di teritorionan sin propio gobernashon di Nashonnan Uní.

Algun prinsipal bentaha ora inkluí Boneiru den e lista TSPG di Nashonnan Uní ta ku Hulanda mester informá kada aña na Asamblea General di Nashonnan Uní tokante e avansenan ekonómiko, sosial, polítiko, edukativo i kultural di Boneiru. Institushon i finansiamentu di Nashonnan Uní lo yega direktamente pa Boneiru i supervishon di tur aktividat ku ta kondusí na gobernashon propio di Boneiru. E pueblo, kultura i identidat di Boneiru, lo haña protekshon di e invashon Hulandes, konforme artíkulo 73 di e karta magno di Nashonnan Uní, Finies ta trese dilanti.

Komo preparashon pa elekshon

Polítikonan ta duna speransa falsu

KRALENDIJK -- E protesta di 5 mei a kaba ku e lidernan di protesta dunando un manifesto na e mesun lidernan polítiko ku no tin poder desde 10-10-10 i ku a bai di akuerdo pa pone e pueblo Boneriano den konstitushon hulandes na 2017, sin derecho igual i ku te mes esnan ku ta manteniendo e pueblo den e status kolonial aki. Ku esaki no ta manipulashon di e pueblo, ta kiko lo ta, James Finies di Nos ke Boneiru bèk (NKBB), ta puntra.

NKBB su atvertensia públiko direkto, ku e inisiativa di siudadanonan di protestá a keda sekuestrá dor di mesun lidernan polítiko tradishonal a hasi un impakto nashonal i lo konsientisá e pueblo Boneriano ku a bira masha kouteloso, segun Finies.

Finies ta haña hopi tristu pa mira tur e lidernan polítiko di UPB, MPB, Demokrat i independiente, ku kara tur na smail risibí e manifesto. Hipokresia di marka mayó ya ku ta nan mes a bai di akuerdo ku Hulanda pa ankra e pueblo Boneriano kontra di nan deseo den konstitushon hulandes sin derecho igual.



Esaki ta e echonan:

-Elvis Tjin Asjoe MPB:



"No por kome outonomia," tabata un di e lidernan prinsipal kontra pueblo Boneriano su derecho di outodeterminashon ku a pèrdè mahos ku su partido su kampaña pa 'Si' den referèndem 2015 i no ta respetá e rechaso di 66% di pueblo Boneriano votonan 'Nò'. El a liderá e koalishon na 2017 pa duna Hulanda lus bèrdè pa ankra Boneiru den konstitushon hulandes sin derecho igual.

-Daisy Coffie MPB, awor M21, tambe ta kontra e pueblo Boneriano, komo pèrdèdó di nan kampaña 'Si' na desèmber 2015 den referèndem i Coffie a vota pro den Konseho Insular na 2017 pa duna Hulanda kaminda liber pa ankra pueblo Boneriano den konstitushon hulandes sin derecho igual i ta kontra e 66% rechaso 'Nò' i deseo di e pueblo Boneriano.

-Clark Abraham DP, komo lider polítiko a kibra ku su mes partido i traishoná e pueblo pa forma koalishon ku MPB na 2017, pa un posishon temporal komo diputado i a bai di akuerdo huntu ku Tjin Asjoe, Coffie, Raphaela, Vrolijk i Statie, pa duna Hulanda lus bèrdè pa ankra e pueblo Boneriano pa eternidat den konstitushon hulandes sin derecho igual.

-Nina Den Heyer, diputado ku públikamente na vários okashon a proklamá ku "Bo no por kome outonomia" i despues kontinuamente ta reklamá ku e no por hasi nada pa e pueblo pasobra ta Hulanda ta disidí.

Kon hipókrita pa papia di no-deskriminashon i igualdat si komo e lider ku ta nengando e pueblo Boneriano su derechonan. Tur e polítikonan aki papiando riba derecho igual i ta nan mes ta esnan responsabel ku a hinka e pueblo Boneriano den esaki.

Aprobá pa akountent

Kuenta anual presentá

KRALENDIJK— Djaweps atardi diputado Hennyson Thielman a papia ku prensa tokante kuenta anual 2021 i aprobashon di akountent. Ta un momentu pa selebrá i ta kontentu ku e parti di finansa di Boneiru.

"Nos ta selebrá ku Entidat Públiko di Boneiru, e tim ta den un selebrashon i miembronan di finansa. Otro siman lo tin un enkuentro ku prensa kaminda ta bai papia mas amplio di esaki di algun paso grandi ku Boneiru a hasi," diputado Thielman a bisa.

Diputado Thielman a sigui bisa, na aña 2018 tabatin rumor ku Hulanda ta bai hasi ku Boneiru meskos ku Statia. Nos niun ke pa esei sosodé. Esei ta nos vishon tambe, ku nos a pone den programa di gobernashon. P'esei e base mester ta bon pa por haña mas tarea.

Ta importante pa e asuntunan di finansa ta na òrdu, segun e diputado. Ora tur kos ta na òrdu, por pidi sèn pa entre otro drecha kaminda i mas. Ta hopi importante pa e parti finansa ta na òrdu. Awe nos ta selebrá ku e miembronan di finansa. A invitá pa e okashon algun persona.

Diputado Thielman: "Aña pasá a pone un otro akountent i a traha hopi duru i e sifranan di 2021 ta oké. Awe nos a logra i nos ta hopi kontentu ku esaki. Esun di 2022 ainda falta kos pa por haña mas yudansa. Esaki ta nifiká ku ta habri porta pa Boneiru. Mi ta gradisí e tim ku a yuda nos asina bon."













IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

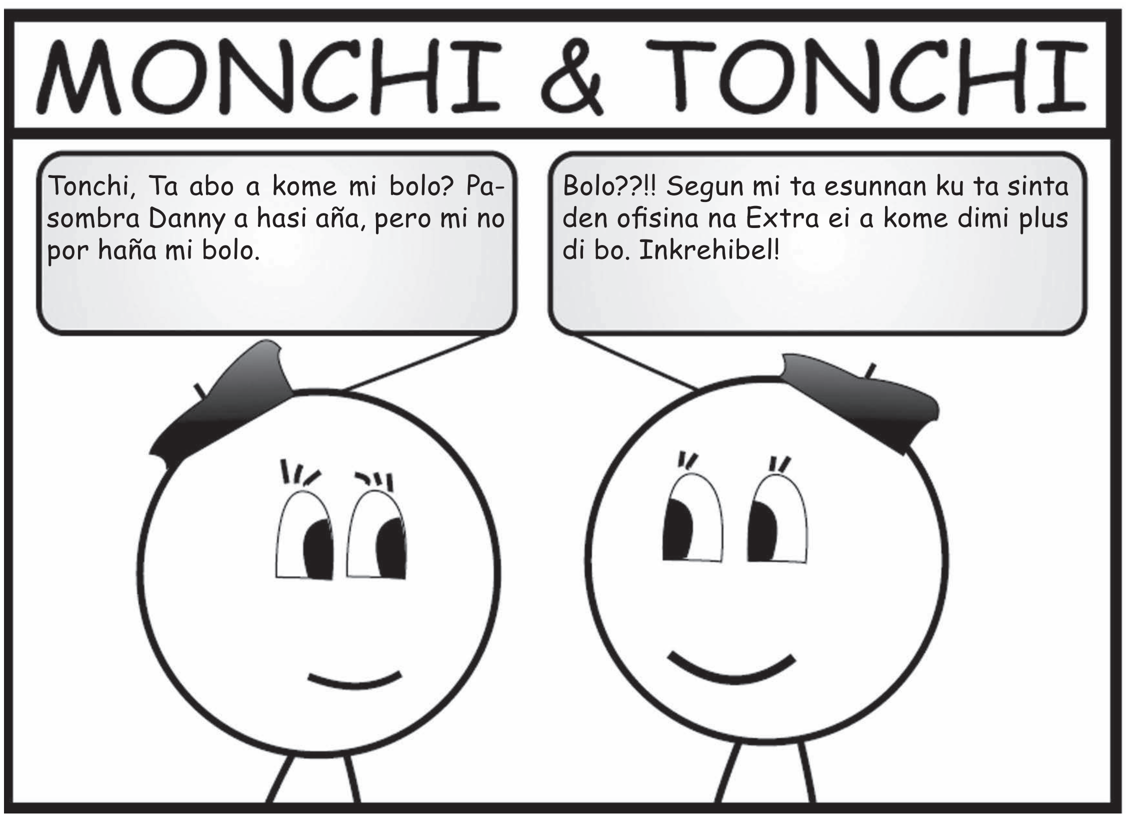
Kas di bara

Kas di bara òf kas ku dak di pal'i maishi, tabata e kas mas konosí na Boneiru na kuminsamentu di siglo pasá. Muraya di e kasnan aki tabata di bara di flèktu i batí ku lodo. Nan dak tabata di pal'i maishi.

'Kas di bara'

De 'kas di bara' of 'kas di pal'i maishi' was de meest voorkomende soort huis aan het begin van de vorige eeuw op Bonaire. De muren bestonden uit gevlochten takken gepleisterd met modder (klei).





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Ruta Soyla Plùs

Un par di siman pasá nos a kana loke mi por yama Ruta Soyla Plùs. Ruta Soyla ta kuminsá na e mastnan di antène riba Seru Largu. Pero masoménos na mitar dje ruta aki nos a kita for di e ruta i drenta mondi, loke a resultá un ruta hopi interesante. P'esei mi a pone 'Plùs'.

Ruta Soyla ta un ruta ku Grupo Chantiwawa a krea i duna e nòmber. Riba e ruta aki Maidy i Gregg, miembronan di nos grupo, a pone algun bòrchi chikitu ku nòmber di e palu i matanan ku bo ta topa: watakeli, burubari, stanibari, kamari, bushirumbu, koubati, etc.

Soyla Amelia a yega di sigui un kurso na FuHiKuBo. Nos a klousurá e kurso ku un kaminata den e área aki. Soyla tabata bou di impreshon di e naturalesa den e área aki. El a disfrutá i gosa i tabatin plannan grandi pa sigui kana den naturalesa. Pero desafortunadamente su plannan no a realisá. El a fayesé algun luna despues.











Área konosí

Hopi aña pasá mi sa krusa kaba den e mondinan aki. Asta komo mucha, bou di guia di mi tata Janchi i su primu Paito Evertsz. Kada sierto tempu nan tabata krusa den e mondi aki pa bai buska kabritunan di mi tata ku a bai mondi sin regresá, loke tabata sosodé mas tantu den temporada di yobida. Mi tata su kunuku tabata bou di e kabes di Montaña, pues te pariba, na Gurubú.

Normalmente su kabritunan tabata bai kome riba seru i atardi regresá kunuku pa bebe awa. Den sekura. Pero den temporada di yobida tin di nan tabata keda mondi, pasobra nan por a haña awa den e burakunan den suela. Mi tata i Paito tabata bai buska nan. Mi tambe sa bai ku nan komo mucha di 10 aña asina.



Bloudùif

Loke semper m'a keda kòrda di e área tabata presensia di hopi bloudùif. Na sierto momentu den pasado e paranan aki a bira ménos. Mi no sa dikon. Kisas un malesa a afektá nan? Falta di kuminda?

Mi no ta kere sí ku ta hende a hunga un ròl den nan desminuishon, pasobra no sa yag masha riba e paranan aki pa kome. M'a lanta tende grandinan ta bisa ku karni di bloudùif no ta masha bon pa konsumo, manera sí ta e kaso ku totolika, patrushi, yiwiri i alablanka.

Bon notisia ta ku bloudùif a rende atrobe den nos mondinan. Den

e área na unda nos a kana tin hopi. Tin hopi kuminda pa nan den e área aki: stanibari, beishi di laman, koubati etc.

E mondi tabata basta será. Bon ta ku kasi no tin tuna, loke ta enemigu pa esnan ku ta kana den mondi. Hinká di sumpiña di tuna no ta nada agradabel. Ta hopi doloroso.

Na un parti di e ruta aki m'a sinti holó di raton djanochi. Parse ku tin kueba ei banda. Kisas asta ku awa, mirando kuantu para ta move. Nos lo mester bai bèk e área ei pa hasi investigashon pa rigoroso.

Sitio di Jacqueline

Nos a sigui kana i drenta kunuku di Jacqueline, chantiwawero, un di e sitionan mas bunita di Boneiru.

E suela ta di tera blanku, pero ku hopi palu di brasia i otro sorto di palu. Na un rant di seru di e kunuku Jacqueline a krea su sitio, su lugá di sinta relahá i disfrutá di bista di Tra'i Montaña.

Despues di desayuná na e sitio aki nos a sigui kana rant di e seru bai pariba, pasa riba Chantiwawa i sali na kunuku di Ramon (Boy) Martines.















Hòmber detené pa manehá bou di influensia

KRALENDIJK-- Den oranan di atardi di djaluna 9 di mei a detené un hòmber di inisial H.R.D.S. di 33 aña di edat pa manehá bou di influensia pa manehá bou di influensia di alkohòl. A para e hòmber pa kòntròl debí ku e tabata kore wela riba kaminda. Despues di kòntròl mas aleu por a konstatá ku e tabata bou di influensia di alkohòl. A detené i hib'e warda pa un análisis di rosea.m a konsekuensia di e resultado di esaki a dun'e un prohibishon pa manehá di 15 ora.

Outo ta bòltu

KRALENDIJK--Riba djasabra 7 di mei, alrededor di 4.25 or di mardugá un aksidente a tuma lugá riba Kaya Monseignieur Nieuwindt. Shofùr di un outo a bai desviá pa un plas di awa i a pèrdè kontrol bai dal den un palu di lus i a bòltu. Probablemente e shofùr tabata bou di influensia di alkohòl, pero no por a hasi un tèst di supla na e momentu ei komo ku personal di ambulans tabata atendiendo e i despues a bai kuné hospital pa tratamentu médiko.

Debí na e choke den e palu di lus, vários waya a los i a informá WEB di esaki.

Kòntròl di tráfiko

KRALENDIJK--Riba djaluna 10 di mei a tene kòntròl di tráfiko dirigí riba kòntròl di dokumentunan korekto i bálido (reibeweis, prueba di seguro, impuesto di karetera) di vehíkulo- i shofùrnan. den diferente bario. Durante di kontrol a kontrolá 6 vehíkulo di kua 2 shofùr a haña prosèsferbal; 1 pa manehá sin reibeweis bálido i 1 pa manehá sin papel di seguro. Loke si tabata positivo ta e echo ku mayoria shofùr tabatin na dokumentunan na òrdu.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario manera menshoná akiriba, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur. E periodo benidero lo bai tene kòntròl regularmente, kaminda lo aktua ku man duru na momentu ku no tin e dokumentunan menshoná ariba na òrdu i tambe si no ta kumpli ku reglanan di tráfiko.

No ta kumpli ku reglanan? Ta nifiká ku por haña un but.E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

DEPORTE

Torneo Bolas Krioyo ta sigui awe nochi na Happys Kaminda Lac

KRALENDIJK--E torneo di Bolas Krioyo ku tabatin su apèrtura ofisial na enkargo di diputado di deporte sr. James Kroon djaweps anochi na Happys na Kaminda Lac, a sigui ayera nochi i tambe awe nochi. Aki ta sigui e partidonan ku falta pa e fin di siman aki. Djabièrnè 13 mei 2022. Kancha 1.

19:15 Sali Ey Fo Zone vs Los Gavilanes.

20:15 Girls Got Swag vs Fire Chicks.

21:15 Unbreakable vs Hood Brothers.

22:15 Gold Finch vs Sali Ey Fo Zone.

Kancha 2.

19:15 Ban Pasa Prèt vs Energizer.

20:15 The Indians vs Hot Balls.

21:15 Happy Boys vs Dead Shot.

22:15 Los Gavilanes vs Flamingo.

Kancha 3.

Destroyer vs Flamingo.

Chick with Balls vs Sister & Sisters.

Mickey Mouse vs Destroyer.

NRS vs Ban Pasa Prèt.

Djasabra 14 mei 2022.

Kancha 1.

19:15 Hood Brothers vs Gold Finch.

20:15 Chick with Balls vs Fire Chicks.

21:15 Unbreakable vs Bo Kuenta.

22:15 Happy Boys vs Sali Ey Fo Zone.

Kancha 2.

19:15 Happy Boys vs Los Gavilanes.

20:15 Bo Kuenta Girls vs Rasta Girls.

21:15 Mickey Mouse vs Dead Shot.

22:15 Los Gavilanes vs Hood Brothers.

Kancha 3.

19:15 Dead Shot vs Destroyer.

20:15 Unbreakable vs Gold Finch.

21:15 Flamingo vs Ban Pasa Prèt.

22:15 NRS vs Gold Finch. Éksito na e ekiponan.

Seri di Karibe U10 di beisbòl tei bira algu grandi pa nos isla

KRALENDIJK--E seri di Karibe di Beisbòl Pony League di nos futuronan di U10, loke ta konta ku partisipashon di 7 pais i 8 ekipo ku lo tuma lugá den luna di yüni i yüli dje aña aki riba nos isla, tei bira algu grandi pa nos isla.

Di akuerdo ku informashonnan manera ya nos a informabu di esaki, Pony League Boneiru ta organisá Serie del Caribe Mustang Pony League Baseball kategoria U-10 aki na Boneiru.

Esaki lo tuma lugá fin di otro luna, pa ta mas eksakto di 28 di yüni pa 3 di yüli 2022, esaki ku partisipashon di 7 pais den karibe ku partisipashon di 8 ekipo.

Paisnan den e Seri di Karibe:

1. Boneiru.
2. Kòrsou.
3. Aruba.
4. Santo Domingo (2 ekipo).
5. Colombia.
6. Venezuela.
7. Panamá.

Preparashonnan ta tumando lugá, di kua nos selekshon ku lo representá nos isla den e seri di Karibe aki, ta preparando su mes fuertemente pa un digno representashon den e kompromisonan di e seri di Karibe.

E seri di karibe aki ta primintí di bira algu grandi pa nos isla e aña aki.

Aparte di e timnan di e paisnan bishitante pa e torneo, lo yega Boneiru tambe e fanatikada i famianan ku lo ta na Boneiru pa e seri di Karibe aki.

Pa loke ta nos selekshon ku lo representá nos isla den e Seri di Karibe, e selekshon aki ta bezig ku su preparashonnan pa ku e kompromiso aki. Keda pendiente ya ku nos lo bini ku mas informashon tokante esaki.

Nos lo sigui e desaroyonan di esaki hopi djaserka pa abo ta sèmper bon informá tokante esaki.

Diputado Kroon a hasi promé sake torneo bolas

KRALENDIJK--Diputado di deporte señor James Kroon, djaweps último den oranan d anochi, pa ta eksakto 7'or anochi na Happys na Kaminda Lac, ku ta un sitio ku tres kancha di bolas, unda tambe bo por haña kuminda i algu di bebe na bon preis, a hasi promé sake pa duna inisio na torneo di Bolas Krioyo.

E torneo pa e fin di siman aki tabatin partidonan riba djaweps anochi ku tabata e promé dia di e torneo, sigui djabièrnè i tambe djasabra pa loke ta e fin di siman aki.

Tin hopi ekipo den e torneo, tambe basta fanátiko presensiando e partidonan den oranan di anochi.

Nos ta deseá tur e ekiponan tur klase di éksito den e torneo.

Riba potrètnan momentu ku diputado di deporte señor James Kroon, a hasi e promé sake pa duna inisio ofisial na e torneo djaweps anochi, tambe algun di e ekiponan den e torneo aki.











Boneiru su promé wega Nations League ta kontra Turks & Caicos

KRALENDIJK--Nos selekshon di futbòl maskulino su promé kompromiso den Concacaf Nations League ta dia 3 di yüni 2022 kontra Turks & Caicos Islands ku lo hunga na kas. Boneiru lo biaha pues pa hunga su promé partido di Concacaf Nations League pafó di kas.

Despues Boneiru lo hunga na kas ku ta Kòrsou, unda ku nos selekshon lo ta topa ku St. Maarten dia 6 di yüni 2022. Despues di e kompromisonan aki, Boneiru ta topa ku US Virgin Island dia 14 yüni 2022 na Kòrsou.

Esakinan e partidonan pa e aña aki.

Otro aña ta sigui ku e kompromisonan di Concacaf Nations League.

Ta bon pa menshoná ku nos selekshon lo hunga su weganan di kas na Kòrsou ya ku nos no tin un stadion ku ta kumpli ku e eksigensianan i reglanan pa e weganan aki.

Boneiru ta den grupo huntu ku Turks & Caicos Islands, US Virgin Islands i Sint Maarten.

Éksito na nos selekshon den e kompromisonan aki di Concacaf Nations League.

Djadumingu awó Uruguay kontra Juventus

KRALENDIJK--Kampionato futbòl di nos isla ta sigui djadumingu awó ku e partido entre e ekiponan SV Uruguay di Antriòl Pariba i SV Juventus di Antriòl/Playa Pabou.

E ekiponan aki lo enfrentá djadumingu awó pa 7or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

SV Uruguay ta bini di viktoria di 2-1 riba e peruanonan di Arriba Perú.

E ekipo di Juventus ta bini di derota di 4-0 kontra di e inviktonan di SV Vitesse di Antriòl Pabou.

E partido aki lo por bira un tremendo partido ku e dos ekiponan buskando e tres puntonan di e kampionato pa drecha nan posishon aun mas den e kampionato. Un viktoria pa SV Uruguay e ekipo aki ta bai 10 punto.

Un viktoria pa SV Juventus e ekipo aki ta logra su promé tres puntonan di e kampionato.

E partido aki pues ta unu interesante i importante pa tur dos e ekiponan aki pa drecha nan posishon den e kampionato.

Nos ta deseá e ekiponan aki tur pero tur klase di éksito den e partido i den e kampionato.

Éksito..

Berend Rubingh ta na Boneiru pa yuda drecha deporte

Boneiru na punto importante pa desaroyo di deporte

KRALENDIJK -- Djaweps mèrdia a tuma lugá un enkuentro ku mayoria organisashon di deporte na Boneiru. Berend Rubingh di 'Back 2 Basics', tabata presente spesialmente pa e okashon. Prensa tambe tabata invitá na e enkuentro. Terrence de Jongh, hefe di INDEBON, a splika tokante e enkuentro e mèrdia. Esaki no ta e promé i último bia ku nos ta sinta huntu. Kisas tin organisashon ku no ta presente, òf kisas no a haña invitashon. Semper por tuma kontakto ku INDEBON. Boneiru ta na punto importante pa desaroyo den deporte. Diputado James Kroon i INDEBON a organisá e enkuentro i Berend Rubingh ta na Boneiru pa yuda drecha e parti di deporte. A sinta ku Berend papia i pa aki 10 aña, por mira kiko a logra. Pues, ta trahando pa un kaminda nobo pa futuro, de Jongh a bisa Diputado James Kroon di su parti e bisa union ku tur grupo di deporte bal mas. Diferente persona ta bin Boneiru último tempu pa yuda ku deporte. Nos ta apresiá si tin mas hende ku por kontribuí na deporte di Boneiru.

Berend Rubingh: ""Mi ta apresiá di ta na Boneiru. Mi tin algun dia aki i ta opservando e isla, e parti deporte i den su totalidat. Mi tabata den diferente ramo deporte, tantu komo direktor, coach, treiner i den diferente tim. Mi a pasa kantidat di tim di deporte na Europa. Kada kaminda ta diferente den nan manera di praktiká deporte."

Rubingh a sigui bisa, e tin diferente kos pa mustra, sinembargo no nesesariamente Boneiru mester sigui nan. Kada lugá tin nan pashon pa deporte. Kada isla òf pais, tin nan manera pa atendé ku deporte, manera e hendenan ta lanta krese kuné. Hende ku ta move i hasi deporte ta konstatá ménos problema ku nan salú. Nos mester rema huntu den mes direkshon.











KÒRSOU

CPA a firma akuerdo internashonal ku Dominican Port Authority

WILLEMSTAD.- Durante nan bishita na Seatrade Cruise Global CEO di Curaçao Port Services Humberto de Castro a firma un akuerdo ku CEO di Dominican Port Authority, kaminda ku a bai di akuerdo ku lo interkambiá di informashon ku otro tokante barkunan di karga i tambe krusero.

Lo proyektá tambe riba desaroyo di infrastruktura di haf i tambe lo realisá investigashonnan ku e meta pa oumentá e tráfiko di barkunan krusero i tambe di karga entre di e dos hafnan. E akuerdo ta enserá vários otro posibilidatnan ku huntu lo keda desaroyá. Un di nan ta krea paketenan huntu p'asina ofresé linianan krusero pa inkluí esaki den nan itenirario.



Detenshon relashoná ku maltrato

WILLEMSTAD-- Sentral di Polis riba djárason a risibí informashon di un kaso di maltrato na Kaya Renbak. Na yegada di e unidat, un dama a aserká i deklará ku el a wòrdu maltratá dor di su yu. Ta trata di e hòmber sospechoso H.A.A.A. nasé na Kòrsou di 20 aña di edat. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon en konekshon ku atrako

WILLEMSTAD--En konekshon ku un atrako ku a tuma lugá djaweps 12 di mei na un establesimentu riba Franklin D.Rooseveldweg a hasi detenshon di 1 persona.

Alrededor di 10.15'or, e hòmber sospechoso G.S.A.F. di 58 aña di edat nase na Kòrsou a keda detené dor di Tim di Atrako na Bastetstraat.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Promé Minister den kombersashon ku presidente di Colombia

WILLEMSTAD-- Promé Minister Gilmar Pisas a hiba un kombersashon ku Presidente di Colombia sr. Iván Duque dia 8 di mei último. Durante di e kombersashon aki a elaborá riba diferente punto manera entre otro transportashon direkto di fruta i berdura pa Kòrsou, manera tabata ántes.

Presidente sr. Duque a pone mesora un persona di kontakto disponibel ku lo bai sigui traha riba e punto aki ku Kòrsou. Tambe a papia tokante e inougurashon di e Sentro di Investigashon di Kanser, kual a kosta mas di 400 mion dòler pa konstruí esaki.

Segun Presidente sr. Duque e sentro aki por yuda pa fortalesé e kontakto entre Colombia i Kòrsou riba e parti di salubridat. Promé Minister sr. Pisas a duna informashon i elogio na Fundashon Prevenshon ku ta hasiendo un tremendo trabou den Region riba e área aki. A sigui kombersá riba diferente otro punto di interes komun pa ámbos pais.





Un atkisishon hopi bon biní pa Saba

Saba Arawak Hotel a habri

SABA – E sektor hospitalario di Saba tin un atkisishon nobo ku ta mas ku bon biní. Desde djabièrnè 6 di mei Saba Arawak Hotel a habri su porta. Ku 27 kamber e hotèl ta duna un empuhe na e kantidat di kamber di akomodashon riba e isla.

Yamá despues ku indjannan Arowak a yega Saba durante siglo 8 pa komfortabilidat i stabilidat, Saba Arawak Hotel ke ofresé mesun kos na su huéspetnan.

"Nos a bini ku e nòmber di e hotèl pa duna tributo na e habitantenan anterior di Saba," manager Ahmad Mohamad, a bisa. Saba Arawak Hotel ta propiedat di famia Mohamad.

Ya nos tin kaba hopi amigu na Saba i desde e tempu ei nos a konosé hopi tokante hospitalidat, nos ke hasi algu pa e isla i trese mas turista, Ahmad Mohamad, kende a enfatisá ku e fokùs ta riba turista i no hür pa periodo largu, a bisa.



Kontribushon

Banda di oumentá e kantidat di kamber, Saba Arawak Hotel ke kontribuí na oportunidatnan di trabou i aportá pa kontinuidat di kresementu ekonómiko lokal. Nos ke kontribuí na e komunidat i ya nos tin trahadó lokal den servisio, Mohamad a bisa.

Mohamad: "A dura 2 aña i mei pa konstruí e hotèl. Nos a kuminsá ku konstrukshon nèt promé di e pandemia. E tabata un reto i nos ta hopi kontentu ku awor e ta habrí. E reservashonnan ta mustra den bon direkshon i ta hopi fuerte pa karnaval di Saba na yüli."

Saba Arawak Hotel ta konsistí di 18 junior suite ku kama grandi, seis junior suite ku kama dòbel i tres kamber di un kama grandi. Tur kamber ta ful ekipá ku kushina. E hotèl tin un pisina grandi, Liam's Cuisine Bar & Restaurant, spesialisá den kuminda asiátiko i karibense. Pronto e restorant i bar lo habri i ta habrí tambe pa públiko general. E pisina ta keda reservá pa huéspet so.





Propiedat di mas grandi

Saba Arawak Hotel ta e propiedat di mas grandi na Saba.

E ta konsistí di kuater edifisio, unu ku seis kamber, dos ku nuebe kamber i unu ku tres kamber, loke ta inkluí e entrada prinsipal, laundry i bar ku restorant.

Por reservá riba booking.com, expedia.com, pero tambe riba web-site di e hotèl www.sabaarawak.com, ku ta operashonal pronto i email info@sabaarawak.com



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Dunadónan di kuido a selebrá huntu ku koleganan di Statia

SABA – Dunadónan di kuido di Saba a selebrá Dia Internashonal di Enfermeria huntu ku nan koleganan di St. Eustatius djaweps 12 di mei. E programa a inisiá ku un servisio ekuméniko na misa katóliko na The Bottom.

Esaki ta promé biaha ku ta selebrá e dia bou di un nòmber nobo, Dia Internashonal di Dunadó di Kuido. Anteriormente e tabata yama Dia Internashonal di Enfermeria.

Pa hasi e evento akí algun spesial, un grupo di dunadó di kuido a bini for di St. Eustatius, pa selebrá e dia huntu ku nan koleganan di Saba.

E grupo di 25 dunadó di kuido di Statia tabata bou di guia di enfermera Carol Jack-Roosberg. E grupo a yega ku fèri den oranan di mainta i a permanesé un dia kompleto.

Tur hende ku ta traha den e sektor di kuido di salú tabata invitá pa atendé e programa. No solamente empleadonan di Saba Cares, pero tambe personal di Care and Youth Caribbean Netherlands ZJCN, Sentro di tèst, Departamento di Salubridat Públiko, Departamento Higiéniko, Medwork i Saba Wellness Pharmacy.

Zbigniew 'Zibi' Orlikowski i Pastor Vernon Liburd, a atendé e misa ekuméniko bon bishitá.

"Boso ta kaminda mas hende tin mester. Boso trabou ta enbolbí hopi mas tantu ku solamente proveé kuido. Danki pa ta ei nan, pa kuida hende," Zibi a bisa den su palabra di bon biní.

Balor grandi

"Boso ta di balor grandi pa boso komunidat. Danki Dios pa tin esaki. E ta un profeshon noble e loke boso ta hasiendo. Boso ta traha bou di sirkunstansianan di kansansio. Boso ta kuida nos for di nasementu te na morto. Mi ta aploudí boso dedikashon, boso dedikashon tenasidat," Pastor Liburd a bisa, kende a tene un minüt di silensio pa esnan ku a pèrdè e bataya.

Komo ku e no por tabata presente, direktor di Saba Cares, Judith Meijer, a kompartí un mensahe kòrtiku via video. El a gradisí tur hende pa nan kontribushon na e sistema di kuido. El a bisa e profeshon no solamente ta enbolbí aspekto físiko di hende su salú, pero tambe kuido mental, hasiendo hende sinti nan mes konfortabel. El a hasi un yamada na dunadónan di kuido pa no solamente sostené nan komunidat, pero tambe otro.

Trabou inkansabel

Diputado di salubridat públiko, Rolando Wilson, a yama e delegashon di Statia bon biní na Saba. "Riba Dia di Saba mi a bisa ku ta importante pa biba ku nos rumannan di isla bisiña Statia i nan tei. Ta un honor pa interkambiá di e profeshon ku koleganan.

Boso ta e prométnan ku ta riska boso bida riba un base diario pa yuda otro den nesesidat. Komunidat kompleto mester trata trahadónan den kuido ku dignidat i rèspèt. No laga nos lubidá otro dunadónan di kuido rònt mundu i rekordá esnan ku a pèrdè nan bida durante e pandemia di Covid-19, Wilson a bisa.

Gezaghebber interino, Amelia Nicholson, tambe tabata presente durante misa na nòmber di Entidat Públiko Saba.



ARUBA

Minister Dangui Oduber a hiba palabra na e "Vacation Rental Professionals Summit" 2022

ORANJESTAD – Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a duna un discurso na e "Vacation Rental Professionals Summit" (VRPS) 2022 cu a tuma lugar na Azure Owner's Lounge. Den e VRPS aki e mandatario a ricibi informacionnan concreto riba e potencialnan y oportunidadnan cu tin den e industria di "Vacation Rental" na Aruba. Minister Oduber a trece dilanti cu den e ultimo decada e industria di turismo a experencia varios shift y cambio y den esey e evolucion di e industria di "Vacation Rental". Por a mira un cresemento den "Vacation Rental" caminda tin hopi mas variedad di e opcionnan cu ta keda ofrece na nos bishitantenan. Tin algo pa tur tipo di viahero segun e mandatario.

Turismo ta sigui crese y aña 2022 ta mustra hopi bon, indicadornan ta mustra cu 2022 ta bay sera cu un 95% di recuperacion den comparacion cu aña 2019 di "stay over visitors". Gobierno di Aruba ta na altura cu e segmento di acomodacion aki ta un parti integral di e producto cu Aruba ta ofrece. Pa e motibo aki e segmento di "Vacation Rental" mester wordo sosteni, salvaguardia y desaroya debidamente. E ta un portunidad pa diversifica e producto y ofrece un experencia diferente na nos bishitantenan, atendiendo asina e turismo niche. Segun e cifranan ricibi den VRPS, den aña 2021 "Vacation Rental" a trece di manera directo den nos economia un total di $248.6 miyon dollar. Di esaki $59.8 miyon dollar a wordo registra den e parti di acomodacion y 65.9 miyon a keda registra bou di food & beverage. Indirectamente e industria di "Vacation Rental"a trece den aña 2021 un total di $478.7 miyon dollar den Aruba su economia.





Minister Oduber a menciona cu pa Gobierno di Aruba e enfoke principal ta pa asegura pa tin igualdad den e condicionnan. Tur Hotel, Vacation Rentals, Apartament mester opera conforme e ley y reglanan, incluiendo pagamento di tur e impuestonan manera e room tax y milieuheffing. Gobierno ta desea di haya su fair share di impuesto di e sector di vacation rentals.

Nos ta aprecia e sector aki y a traves di e legislacion di e zona nan di Aruba, Gobierno ta bay purba garantiza cu e ofrecemento di acomodacionnan aki por co-existi cu e area residencialnan di manera solido. Pa semper tene consideracion di tin un comunidadnan feliz consistiendo di bishitante y recidente. Minister Dangui Oduber ta gradici Vacation Rental Professionals Association (VRPA), Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa nan iniciativa pa haci un estudio riba e impacto economico y pa crea mas dialogo over di Vacation Rental.





ARUBA

Entrega di helm nobo na unidad di motor di cuerpo policial

ORANJESTAD - Diaranson merdia, durante un encuentro ameno na Bestuurkantoor, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a haci entrega di helm nobo special na e unidad di motor di Cuerpo Policial. E unidad di motor, a indica cu nan tin un necesidad pa helmnan nobo, pa nan propio siguridad, cual ta e motibo tambe cu di parti di Ministerio di Husticia a percura pa presupuesta y realisa e proyecto aki debidamente.

Manera ta conoci, presupuesto 2022 a wordo aproba recientemente, diferente proyectonan relativamente chikito a wordo incorpora den e presupuesto aki, sinembargo nan ta proyectonan sumamente importante pa eleva siguridad di nos agentenan policial. Den cuadro di esaki, a haci entrega di e helmnan nobo cual lo eleva nan propio siguridad ora cu nan ta eherce nan taereanan riba nos careteranan. Ta asina cu e helmnan bieuw no tawata cubri e agente suficientemente, mirando cu e agente ta core mas riesgo di peliger. A base di esaki, a sondea pa diferente tiponan di helm cu ta eleva aun mas e siguridad di e agente, y asina a yega na e helmnan aki. Lokual tambe ta haci e helmnan aki special ta cu e tin protector pa wowo pa anochi y den dia.



Di otro banda e proceso pa adkiri e bulletproof vestnan a wordo finalisa y lo inicia cu e pedido pa cu e bulletproof vestnan pa tur e agentenan policial. Siman pasa a elabora riba e proyecto di ICT caminda ta bay percura cu agentenan policial por haci nan trabou mucho mas miho, e wardanan ta bay wordo ekipa cu camara, y asina tin alrededor di 20 proyecto cu substancialmente lo bay eleva e siguridad y e servicio cu agentenan policial por brinda na nos comunidad.

Banda di esaki tin proyectonan mas grandi y infrastructural caminda ta bay muda diferente departamento pa e edificio di ex-Codemsa. Si tur cos ta bon e proyecto di ley aki, lo wordo entrega na parlamento pa por trate, prome cu reces di Parlamento di Aruba na juli.

Por ultimo, e mandatario a accentua e importancia di e parti di “bedrijfsvoering”, mirando cu na final di dia por presupuesta e fondonan, pero e ta necesario tambe pa e fondonan cu ta presupuesta wordo usa pa por ehecuta e tipo di proyectonan aki.



Na momento cu tin decision final

Ta bay duna informacion detaya riba Reforma Fiscal 2023

ORANJESTAD - For di hopi tempo ta conoci cu Aruba mester conoce un Reforma Fiscal pa asina por yega na un sistema di impuesto mas simpel, husto y cu base amplio pa asina sigura entrada pa Pais Aruba pa por cubri e servicio y inversion cu Pueblo kier mira na Aruba.

Gobierno ta trahando riba e reforma necesario y ta den e proceso pa ricibi comentario di diferente instancia, entre nan, tin 'stakeholders' manera gremio comercial y instancia internacional manera IMF. E informacion cu ta wordo ricibi ta wordo evalua pa haci cambionan necesario prome cu Conseho di Minister dicidi riba e proposicion final cu lo wordo presenta como Reforma Fiscal 2023 na Parlamento di Aruba pa aprobacion.



Na momento cu tin un decision riba e proposicion pa e Reforma Fiscal 2023, Minister di Finansa lo sali brinda informacion mas detaya.

No por stashoná outo grandi den kaya

KRALENDIJK--Stashonamentu di vehíkulo motorisá na Boneiru no ta fásil manera ántes.

Loke ta sosodé, mayoria sitio pa stashoná outo, tin un tamaño di outo di famia chikitu. Awendia outonan di famia ta hopi mas grandi ku den pasado. No mester ta un outo karu pa e ta grandi.

Na e otro banda, gobièrnu praktikamente a sigui ku e mesun midí i struktura pa outo di pasado. Esaki ta pone ku hopi outo awendia, ta difísil pa nan stashoná spesialmente den sentro di siudat.

Aparte di stashonamentu, ta notabel a vehíkulo na di awendia ta asina hanchu i na diferente kaya, un mester baha kaminda pa e otro pasa, pa evitá un choke.

E potrèt aki ta un situashon kaminda un persona a purba stashoná su vehíkulo pariba di e edifisio nobo di MCB na Playa i mester a bandoná e sitio, pasobra e outo ta muchu grandi pa einan.

No solamente einan ta pa outo chikitu, tin diferente sitio mas ku outo grandi no por stashoná. Potrèt saká djamars mèrdia.



Eklipse total di luna



Djadumingu awor anochi pa djaluna mardugá, tin eklipse total di luna. E ta kuminsá djadumingu anochi 9:32, e eklipse máksimo ta mei anochi 12:11 pa 42 minüt i ta terminá djaluna mardugá 2:50.
Durashon total di e eklipse ta 5 ora i 19 minüt. E eklipse ta visibel pa nos islanan. Rudolf Wout ta pidi pa no pèrd'é.